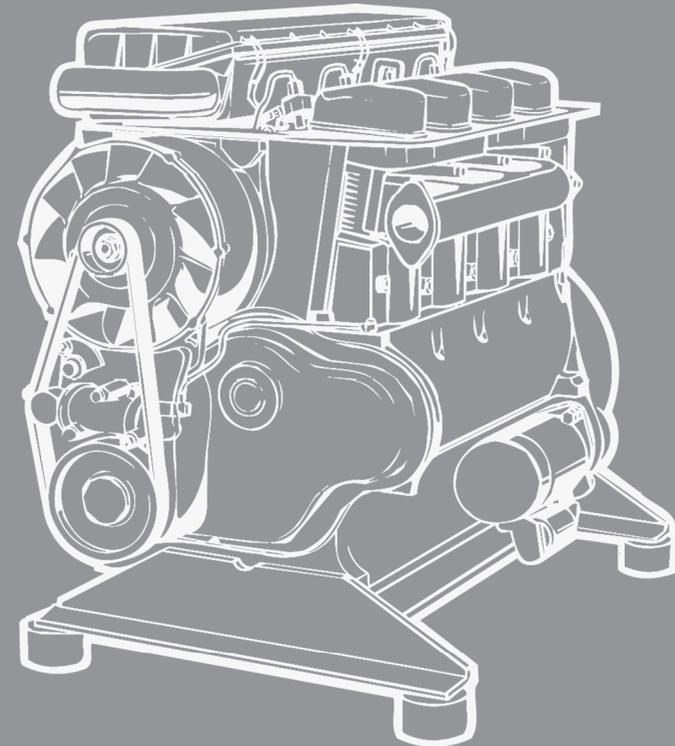


Motorenfabrik Hatz GmbH & Co. KG

Ernst-Hatz-Str. 16
94099 Ruhstorf a.d. Rott
Deutschland
Tel. +49 8531 319-0
Fax +49 8531 319-418
marketing@hatz-diesel.de
www.hatz-diesel.com

CREATING POWER SOLUTIONS.



4M42.

Original - spare parts
Original - Ersatzteile
Pièces de rechange d'origine
Repuestos originales
Pezzi di ricambio originali

Hatz Service

0000 434 600 71
34 - 10.2011 - 0.1

Printed in Germany

We reserve the right to make all
changes that serve technical
development.



CREATING POWER SOLUTIONS.

www.HATZ-DIESEL.com



Original - spare parts
Original - Ersatzteile
Pièces de rechange d'origine
Repuestos originales
Pezzi di ricambio originali

①	TYPE / SPEC. / FDT
②	SERIAL NO.
③	MIN ⁻¹

EMISSION CONTROL INFORMATION	
MOTORENFABRIK HATZ 德 国 · D-94099 RÜHSTORF	
ENG. FAM.	MADE IN GERMANY
mm ³ /h	
TYPE / SPEC. / FDT	
①	
SERIAL NO.	Liter / PV
②	
MIN ⁻¹	NH / KW
③	BUILD DATE
<small>This engine conforms to MW U.S. EPA regulations large nominal compression-ignition engines and MW California regulation for off-road compression-ignition engines. Refer to Owner's manual for maintenance specifications and adjustments.</small>	
EC-TYPE NO.	
<input type="checkbox"/> CONSTANT-SPEED ONLY <input type="checkbox"/> VARIABLE SPEED	

Nearest HATZ service station:

Nächste HATZ-Servicestelle:

Station-service HATZ la plus proche:

Servicio HATZ más cercano:

Più vicino centro di servizio HATZ: www.hatz-diesel.com

Spare parts list no./ Ersatzteilliste Nr./ Liste des pièces de rechange no./ Lista de repuestos No./ Lista ricambi n.

4 M 42.10 EPA IV Interim □ (143 10)

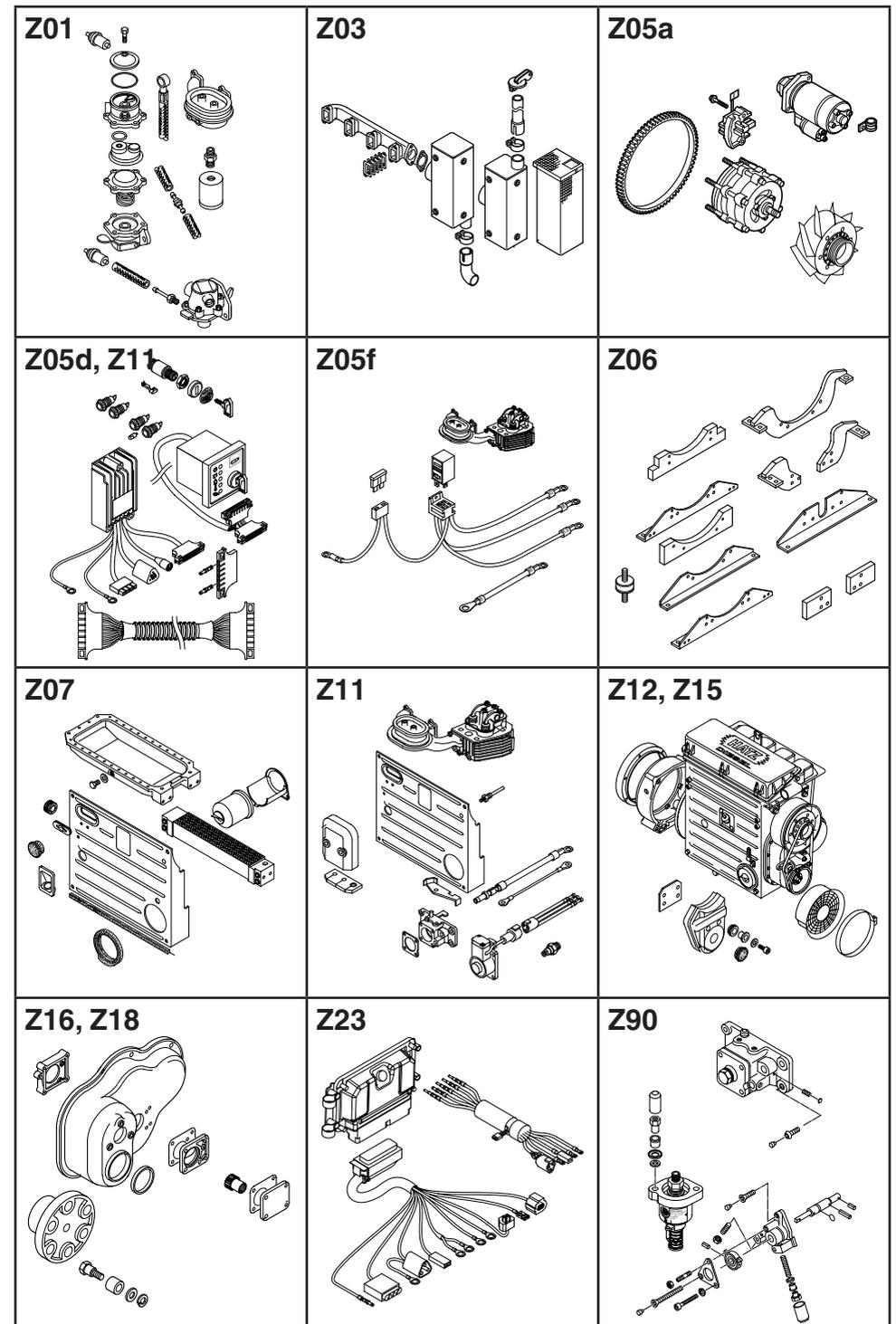
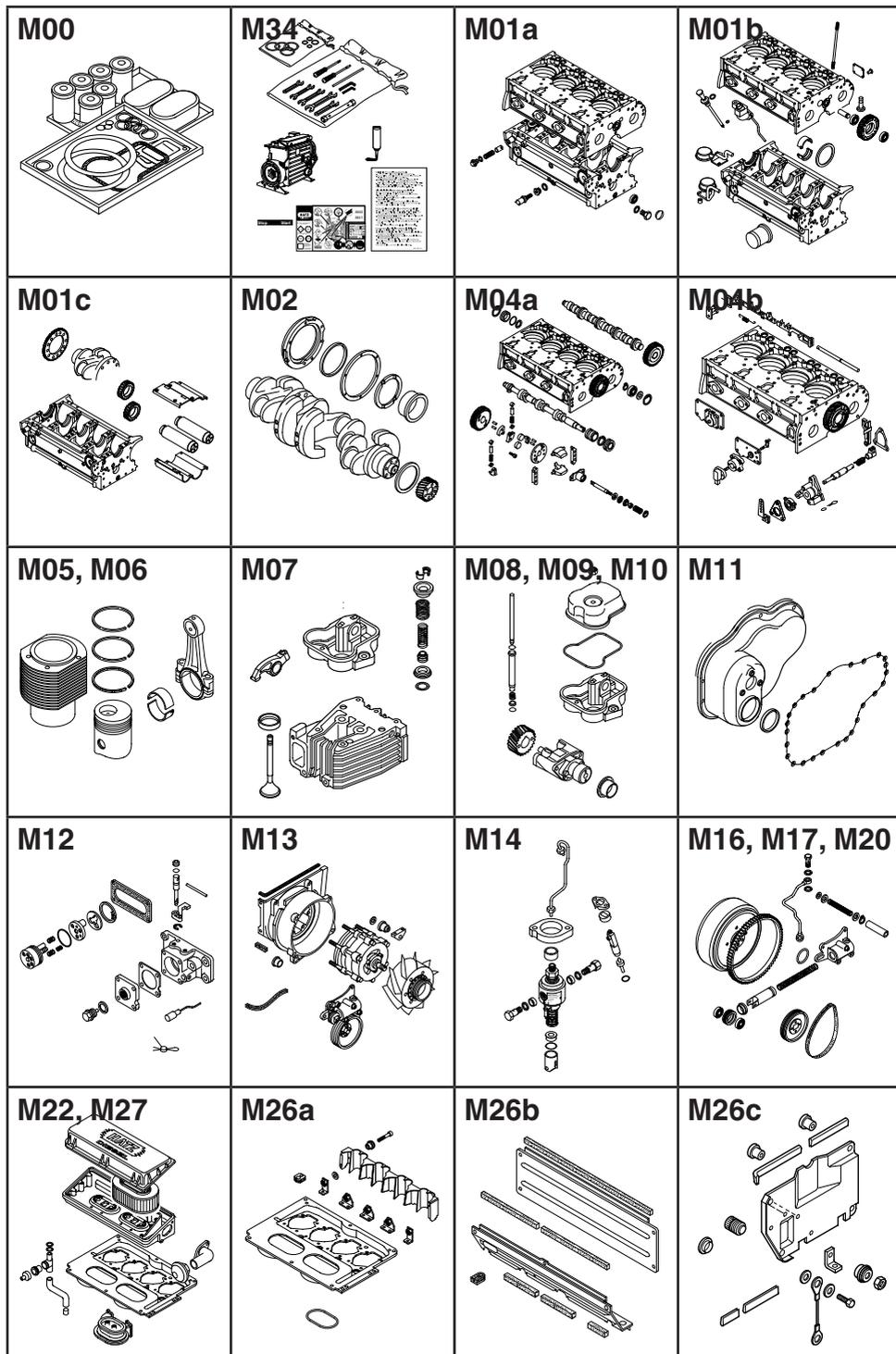
Example: / Beispiel: / Exemple: / Ejemplo: / Esempio: **143 10 15 123456**

Engine type No. | Engine series | Prod. year | Consecutively number

Always have service work performed by qualified specialists. To this effect, we recommend that you consult one of the 500 **HATZ service stations**. There, your engine is repaired by staff who constantly undergo training and who use both **original HATZ spare parts** and **HATZ tools**. The installation of inappropriate spare parts may cause problems. We cannot accept any liability for damage or consequential damage resulting therefrom. Thus, we recommend that you use **original HATZ spare parts**. These parts are manufactured following the strict **HATZ** specifications and ensure, thanks to their perfect fit and function, maximum operating reliability.

Lassen Sie Service-Arbeiten immer von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Wir empfehlen Ihnen hierfür eine von über 500 **HATZ-Servicestationen**. Dort wird Ihr Motor von laufend geschultem Personal, mit **Original HATZ-Ersatzteilen** und mit **HATZ-Werkzeug** instandgesetzt. Der Einbau von ungeeigneten Ersatzteilen kann zu Problemen führen. Für Schäden oder Folgeschäden, die daraus entstehen, können wir keine Haftung übernehmen. Wir empfehlen deshalb die Verwendung von **Original HATZ-Ersatzteilen**. Diese Teile sind nach den strengen **HATZ**-Spezifikationen gefertigt und sorgen durch ihre perfekte Passform und Funktion für höchste Betriebssicherheit.

Toujours faire effectuer les travaux de service après-vente par un personnel qualifié. Nous vous conseillons de contacter un des 500 **ateliers agréés HATZ**. Votre moteur y sera réparé par un personnel formé régulièrement et utilisant des **pièces de rechange d'origine HATZ** et **l'outillage HATZ**. Le montage de pièces de rechange adaptables peut entraîner des problèmes. Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages directs ou indirects qui en découlent. Pour cette raison, nous vous recommandons l'utilisation des **pièces de rechange d'origine HATZ**. Ces pièces sont usinées selon les spécifications sévères **HATZ** et grâce à l'adaptation et le fonctionnement parfaits elles garantissent un maximum de sécurité de fonctionnement.



Spare parts kits
Ersatzteilsätze
Jeux de pièces de rechange
Juegos de piezas de recambios
Serie guarnizioni

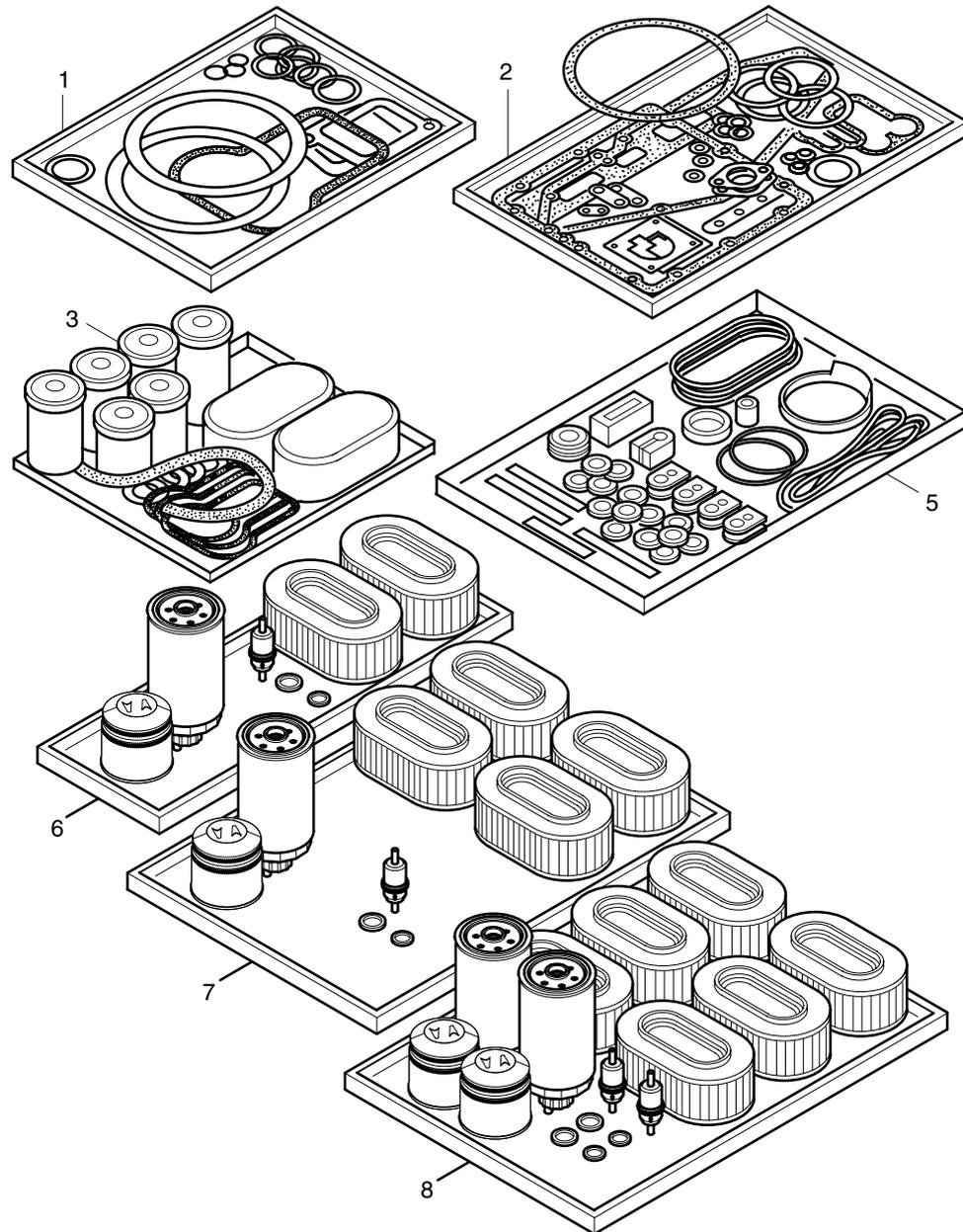
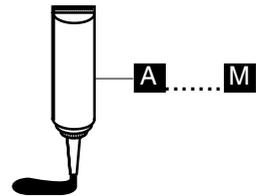
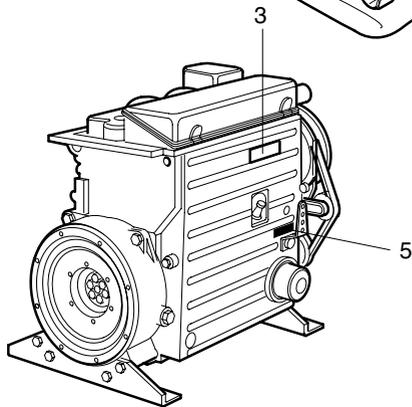
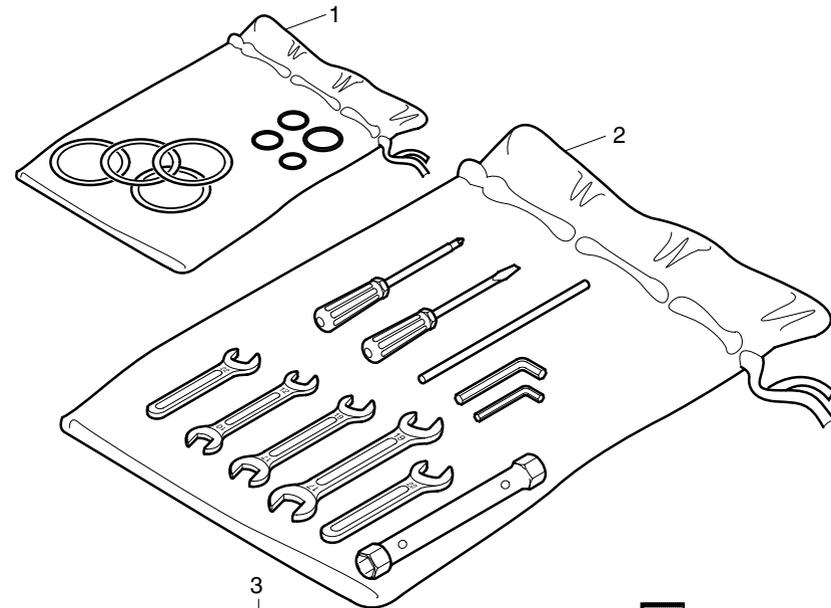


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
W:	Im Wartungssatz enthalten. Incl. in maintenance kit. Contenu dans le jeu d'entretien. Incluido en el juego de mantenimiento. Contenuto nella serie manutenzione.		D:	Im Dichtungssatz Kurbelgeh. Incl. in gasket set crankcase. Contenu dans le jeu de joints carter moteur. Incluido en el juego de juntas caja cigüeñal. Contenuto nella serie guarnizioni basamento.
d:	Im Dichtungssatz f. 1 Zyl.-Kopf enthalten. Incl. in gasket set f. 1 cyl. head. Contenu dans le jeu de joint p. 1 culasse. Incluido en el juego de juntas p. 1 culata. Contenuto nella serie guarnizioni p. 1 testa.			1: Anzahl pro Satz - Qty. per kit Quantite p. jeu - Cantidad p. juego Quantità per serie
1	0000 018 066 01	1		Dichtungssatz für 1 Zylinderkopf Gasket set for 1 cyl. head Jeu de joint p. 1 culasse Juego de juntas para 1 culata Serie guarnizioni per 1 testa
2	0000 018 065 01	1		Dichtungssatz für Kurbelgehäuse Gasket set for crankcase Jeu de joints p. carter moteur Juego de juntas para caja cigüeñal Serie guarnizioni basamento
3	0000 023 286 00	1		Wartungssatz für 1000 h 1000 hours maintenance kit Kit d'entretien 1000 heures - Juego de piezas para servicio 1000 horas Kit di manutenzione a 1000 ore
5	0000 012 156 01	1		Gummiteilsatz, Rubber comp. set „S / Z“ Garniture caout., Guarnicion Goma.
6	0000 022 678 00	1		Filterprogramm
7	0000 022 689 00	1		Filter program
8	0000 022 701 00	1		Progr. de filtr. Progr. de filtros Programma di filtro

M34

Accessories
Zubehör
Accessoires
Accessorios
Kit accessori



5 Stop Start

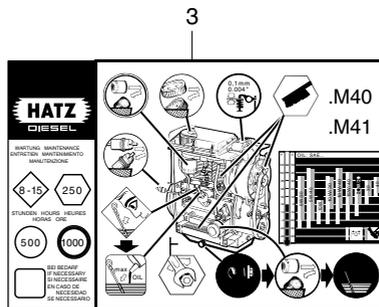


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 009 383 02	1		Zubehörsatz - Accessoires kit Werkzeugsatz - Tool set
2	0000 009 939 00	1		
3	0000 037 881 01	1		
5	0000 033 254 00	1		

Sealing- and bonding adhesives
Dicht- und Klebstoffe
Etanchéifiant et Colle

Materias para empaquetar y pegar
Adesivi e collanti

A = 0000 502 230 01	Loctite Activator N	500 ml	} as specified in the individual tables } siehe Hinweis auf den einzelnen } Bildtafeln } suivant les remarques sur les } tableau correspondant } según las indicaciones de las } tablas correspondientes } seguire le indicazioni sul } quadro corrispondente
B = 0000 502 231 01	Loctite 574	50 ml	
C = 0000 502 232 00	Loctite 601	50 ml	
D = 0000 700 189 18	Loctite 243	50 ml	
E = 0000 502 234 00	Loctite 648	10 ml	
F = 0000 502 238 00	Technicoll 8058	0,75 kg	
+ 0000 502 239 00	Technicoll 8367	0,75 kg	
G = 0000 502 565 01	Loctite IS 407	20 g	
H = 0000 700 189 44	Silicon	310 ml	
J = 0000 502 830 04	Hochtemp. Paste	100 ml	
K = 0000 503 426 01	Hochtemp. Fett	400 g	
L = 0000 502 566 00	Silicon sealer	100 g	
M = 0000 504 851 00	Schleifpaste	80 g	

M01a

Crankcase
Kurbelgehäuse
Carter moteur
Caja cigueñal
Basamento motore

3 (4-14, 16-31, 45-52)

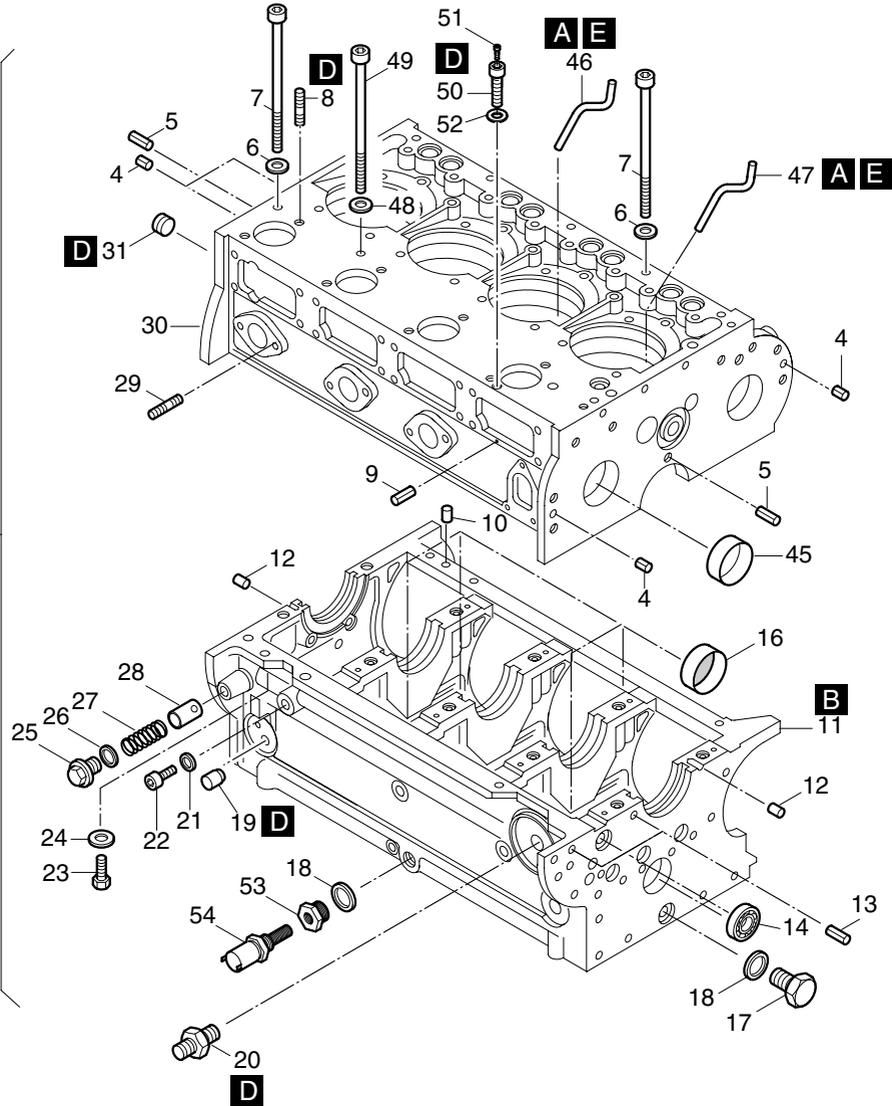


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
3	0000 018 092 00	1		„K“, „Z“
3	0000 018 091 00	1		„C“
4	0000 501 400 00	4		8 x 8 DIN 7346 55 Si 7
5	0000 501 305 00	2		5 x 24 ISO 8752-ST
6	0000 034 693 01	7		12,1 x 21,5 x 3
7	0000 501 259 00	7		M12 X 1,5 X190 DIN 912-10.9
8	0000 505 489 00	8		M 8 x 70 DIN 939 - 10.9
9	0000 501 305 00	1		5 x 24 ISO 8752-ST
10	0000 036 353 00	1		8 x 20
11	-----	-		
12	0000 501 314 00	2		10 M6 X 14 DIN 7-100CR6
13	0000 500 849 01	2		8 x 12 DIN 7346 55 Si 7 2Fasen
14	0000 501 302 00	1		HK 16/16
16	0000 036 271 00	0... 4		Ø 48 mm
17	0000 501 404 00	1	W1	AM22x1,5DIN7604-5.8A3C
18	0000 500 016 00	2	W4,D4	A 22 x 27 DIN 7603 Cu
19	0000 036 457 00	0... 2		n <= 1500 min-1
20	0000 400 654 00	1		
21	0000 500 624 00	1	D3	A 10 x 13,5 DIN 7603-Cu
22	0000 500 623 00	1		M 10 x 1 DIN 908-5.8 A3C
23	0000 500 268 00	17		M 8 x 20 DIN 933-8.8
24	0000 500 028 00	17		8 DIN 128
25	0000 032 493 00	1		M 18 x 1,5
26	0000 500 014 00	1	W4,D2	A 18 x 22 DIN 7603 - Cu
27	0000 036 399 00	1		
28	0000 036 398 00	1		
29	0000 501 392 00	2		M 6 x 16 DIN 939-8.8
30	-----	-		
31	0000 500 438 00	1		M 14 x 1,5 DIN 906
45	0000 037 655 00	1		
46	0000 036 459 00	3		s. Techn. Hinweis 950 386 01
47	0000 036 460 00	1		s. drawing 950 386 01
48	0000 505 215 00	3		13 DIN 433 - 300 HV
49	0000 501 259 00	3		M12 X 1,5 X190 DIN 912-10.9
50	0000 042 384 00	1		M 8
51	0000 505 608 00	1		M 3 X 8A3C DIN
52	0000 500 009 00	1		4762-8.8-KL360G
53	0000 042 782 00	1		A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
54	0000 505 914 00	1		

M01b

Crankcase
Kurbelgehäuse
Carter moteur
Caja cigueñal
Basamento motore

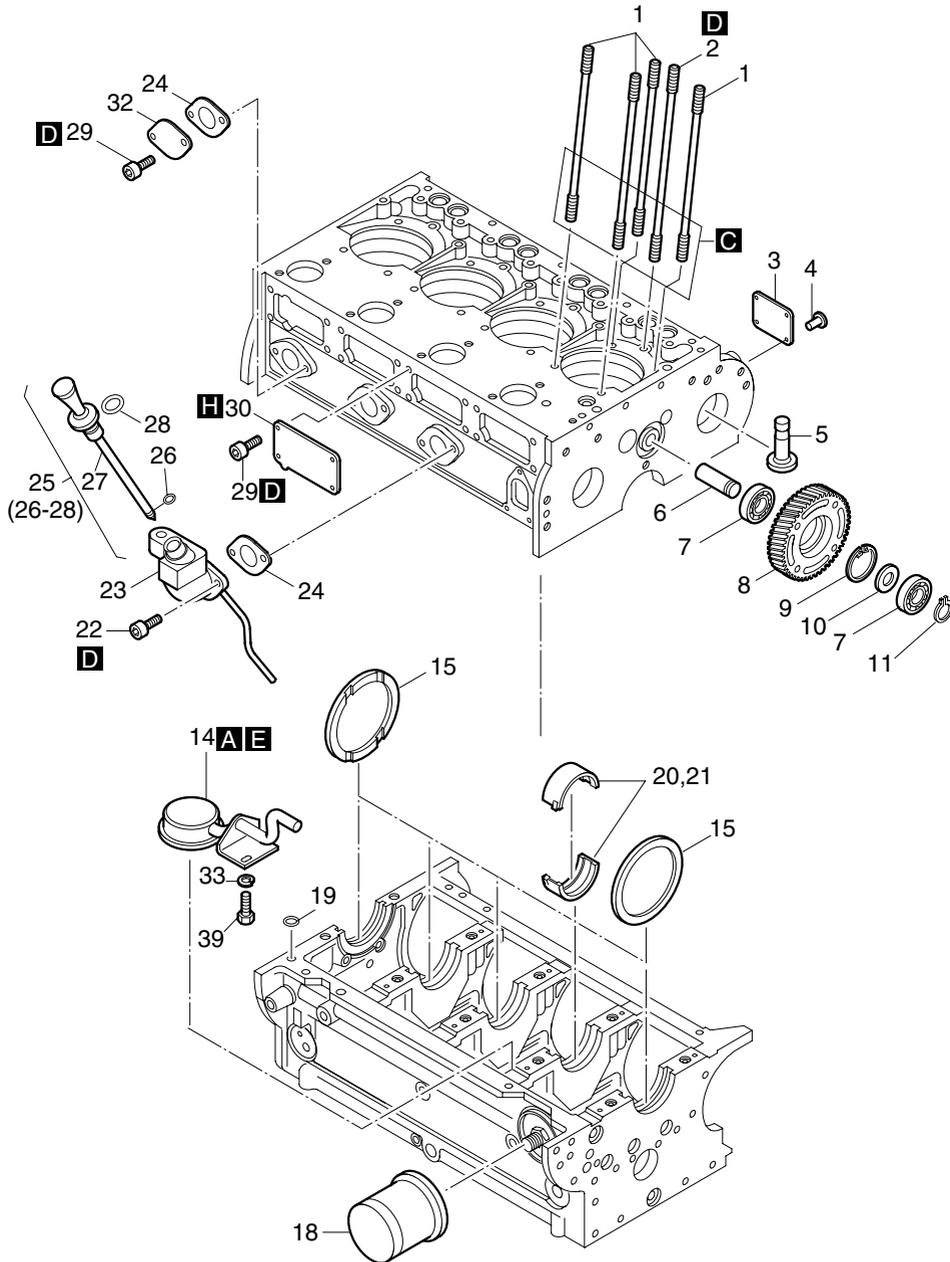


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 036 257 02	16		273 mm
2	0000 036 258 02	4		317 mm
3	-----	-		
4	0000 400 025 00	4		2,4
5	0000 035 545 01	8		
6	0000 034 696 01	1		
7	0000 500 137 00	2		6204 C3 DIN 625
8	0000 035 617 10	1		
9	0000 500 217 00	1		J 47 x 1,75 DIN 472
10	0000 034 623 00	1		20,1 x 28 x 1,7
11	0000 501 276 00	1		AS 20 x 1,75 DIN 471
14	0000 009 292 02	1		f.Grp Z07 Pos 44/60
15	0000 034 633 00	2		
18	0000 400 653 00	1	W2	Oilfilter
19	0000 502 194 00	1	D1	
20	0000 022 511 00	5		ø 72mm
21	0000 022 512 00	5		ø 71,5mm
22	0000 500 519 00	2		M 8 X 20 DIN 912-8.8
23	0000 009 148 03	1		
24	0000 501 290 00	2	D2	36 x 58 x 0,5
25	0000 009 308 00	1		„D“ f.Grp Z07 Pos 44/60
26	0000 502 025 02	1	D1	3,0 x 1,6
27	-----	-		
28	0000 501 399 00	1	D1	23,3 x 2,4
29	0000 501 289 00	6		M 8 x 16 DIN 912 - 8.8
30	0000 034 692 01	1		
32	0000 032 633 00	1		
33	0000 500 028 00	2		8 DIN 128
39	0000 500 267 00	2		M 8 x 16 DIN 933 - 8.8

M01c

Compensation of masses
 Massenausgleich
 Equilibrage des masses
 Compensación de las masas
 Masse controrrotanti

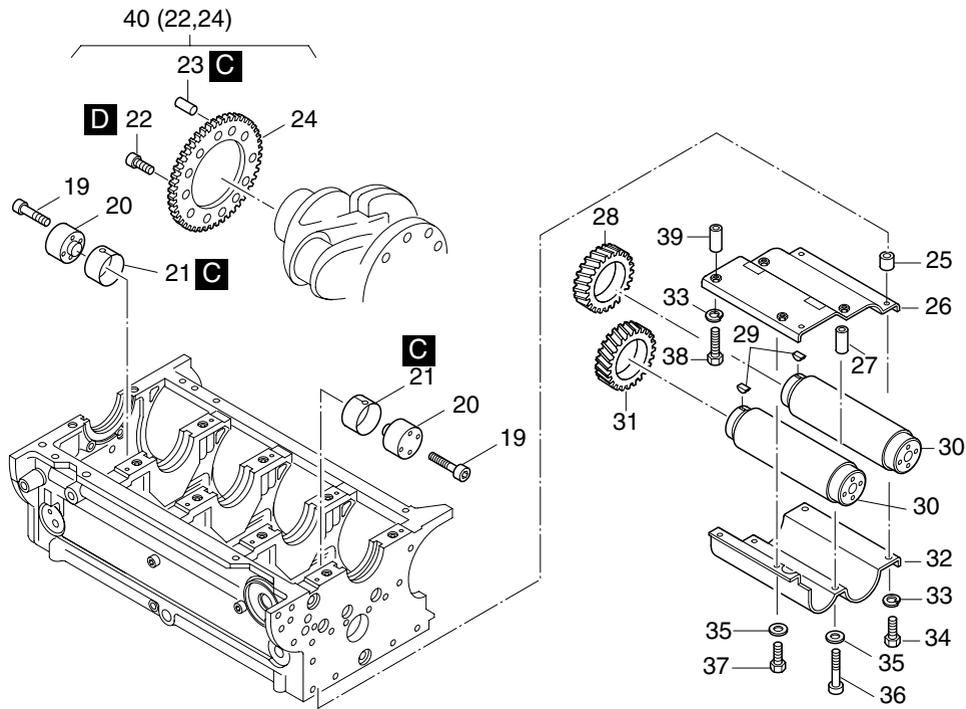


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
19	0000 501 279 01	16		M 8 X 40 DIN 912-12.9
20	0000 036 270 00	4		
21	0000 036 272 01	4		
22	0000 504 188 00	8		M10 X 20 DIN 912-12.9
23	0000 501 150 00	1		10 M6 X 20 DIN 7-ST
24	-----	-		
25	0000 035 996 00	2		8,5 x 13 x 6
26	0000 009 178 00	1		
27	0000 035 998 00	2		7 x 10 x 34
28	0000 035 534 03	1		
29	0000 500 177 00	2		4 x 5 DIN 6888
30	0000 009 356 00	2		
31	0000 035 536 03	1		
32	0000 035 992 00	1		
33	0000 500 028 00	4		8 DIN 128
34	0000 500 519 00	2		M 8 X 20 DIN 912-8.8
35	0000 500 812 00	4		A 6 DIN 137 - A3C
36	0000 502 132 00	2		M 6 X 45 DIN 912-8.8 A3C
37	0000 500 506 00	2		M 6 x 12 DIN 912-8.8
38	0000 500 521 00	2		M 8 X 25 DIN 912-8.8
39	0000 035 997 00	2		8,5 x 13 x 14,5
40	0000 015 082 00	1		

Crankshaft
Kurbelwelle
Vilebrequin
Cigüeñal
Albero a gomito

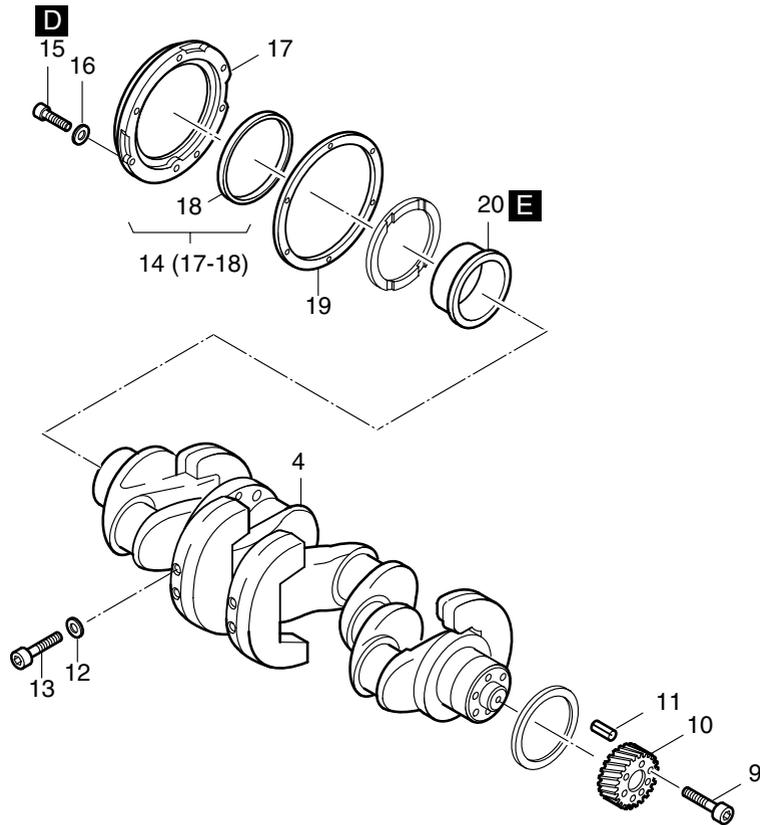


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
4	0000 009 563 00	1		
9	0000 501 279 01	6		M 8 X 40 DIN 912-12.9
10	0000 035 616 03	1		
11	0000 501 280 00	1		11 x 10 DIN 7346 55 Si 7
12	0000 500 029 00	8		A 10 DIN 128
13	0000 501 328 00	8		M10 X 40 DIN 912-10.9
14	0000 009 575 00	1		
15	0000 502 366 00	6		M 6 x 25 DIN 6912-8.8 A3C
16	0000 500 812 00	6		A 6 DIN 137 - A3C
17	-----	-		
18	0000 502 246 02	1	D1	80 x 100 x 10
19	0000 035 506 01	1	D1	
20	0000 037 806 00	0... 1		80mm

M04a

Camshaft, governor, timer
 Nockenwelle, Regler, Spritzversteller
 Arbre à cames, regulateur regime, variateur d'avance
 Arbol de levas, regulador, variador de avance
 Albero a camme, regolatore di giri, variatore di anticipo

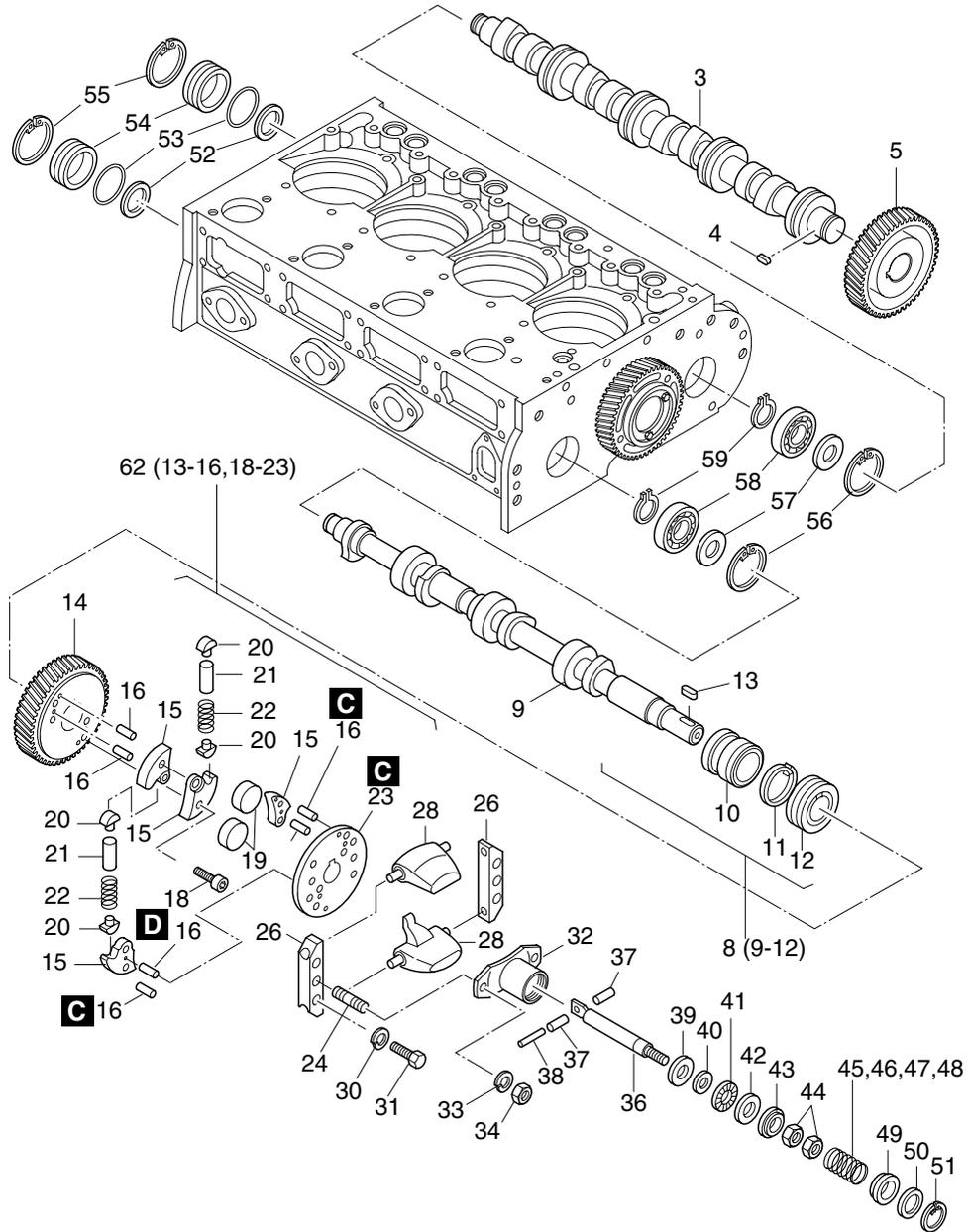


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
58	0000 500 137 00	2		6204 C3 DIN 625
59	0000 501 276 00	2		AS 20 x 1,75 DIN 471
62	0000 013 238 01	1		

M04b

Speed control
 Drehzahlverstellung
 Reglage regime
 Ajuste de revoluciones
 Comando acceleratore

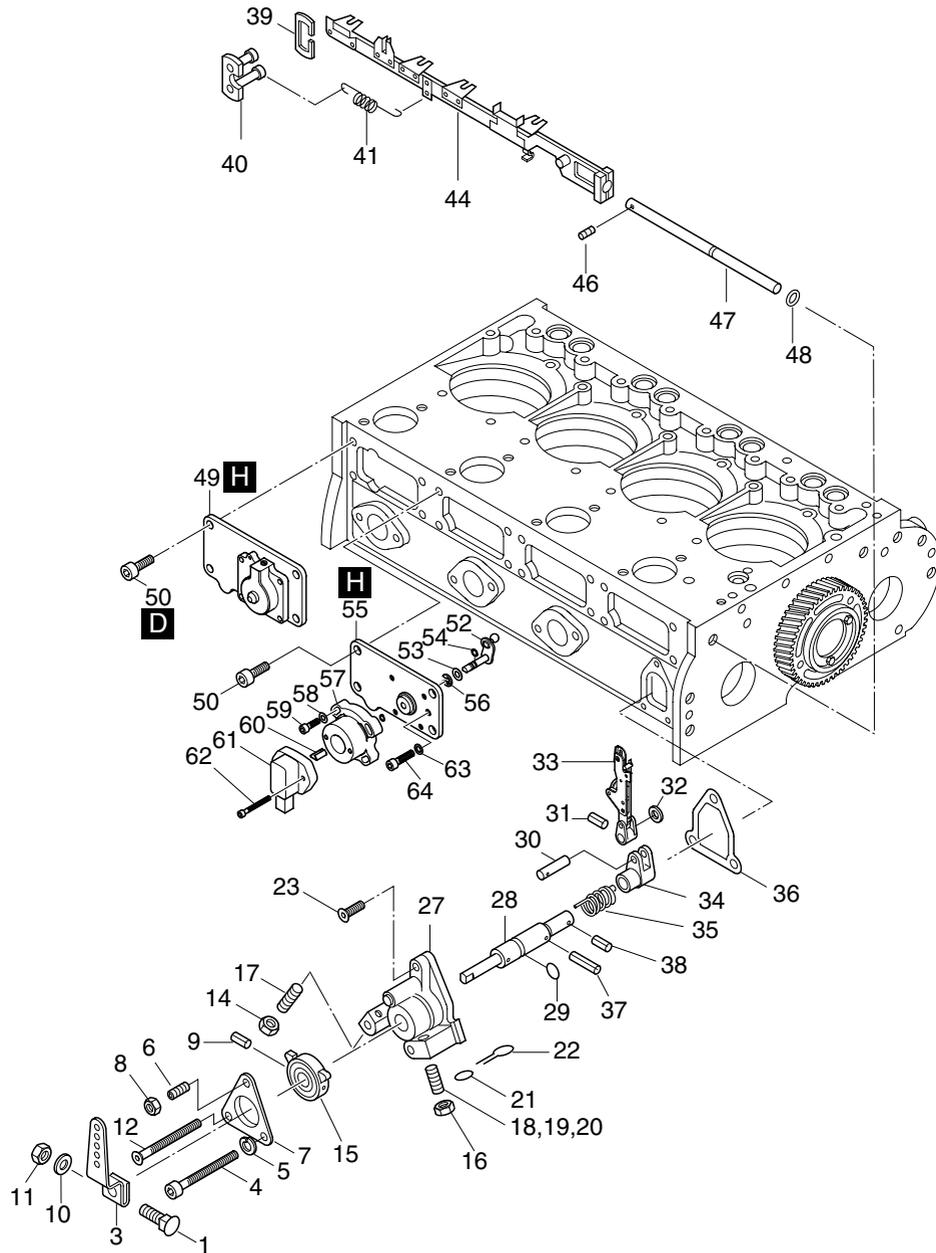


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
		4M42		
1	0000 039 273 01	1		M 6 x 32
3	0000 038 883 00	1		
4	0000 500 530 00	1		M 8 X 70 DIN 912-8.8
5	0000 500 028 00	1		8 DIN 128
6	0000 502 792 00	1		M 8 x 40 DIN 835-8.8 A3C
7	0000 041 318 00	1		
8	0000 400 284 00	1		VM 8 DIN 980-8 C3A
9	0000 500 350 00	1		5 x 40 ISO 8752-ST
10	0000 501 445 00	1		6,4 DIN 125-St A3C
11	0000 503 465 00	1		M 6 DIN 934 - 10 A2F
12	0000 504 708 00	1		M 8 x 70 DIN 7991-8.8 Tuf.360G
14	0000 503 353 00	1		M 8 SW 12 A3C
15	0000 034 688 10	1		
16	0000 500 229 00	1		M 8 DIN 934 - 8
17	0000 031 695 01	1		M 8 x 50
18	0000 032 459 00	0...1		M 8 x 35 n > 2600 min-1
19	0000 036 429 00	0...1		M 8 x 45 n=2200...2600 min-1
19	0000 037 740 00	0...1		M 8 x 40 n=2200...2600 min-1
20	0000 031 695 01	0...1		M 8 x 50 n < 2200 min-1
21	0000 400 214 00	1		8 mm ø
22	0000 400 215 00	1		0,5 / 0,3 x 200
23	0000 504 707 00	1		M 8 x 20 DIN 7991-8.8 Tuf.360G
27	0000 041 317 00	1		
28	0000 034 689 40	1		
29	0000 400 817 00	1	D1	12 x 2
30	0000 034 690 10	1		
31	0000 501 275 00	1		3 x 14 DIN 1481
32	0000 042 141 00	1		6,1 x 15 x 0,4
33	0000 013 794 01	0...1		Nr. 1
33	0000 013 833 01	0...1		Nr. 2
33	0000 013 834 01	0...1		Nr. 3
33	0000 013 835 01	0...1		Nr. 4
33	0000 013 836 01	0...1		Nr. 5
33	0000 010 862 02	0...1		Nr. 12 Gen.
34	0000 034 691 20	1		
35	0000 038 614 00	1		
36	0000 034 659 00	1	D1	
37	0000 502 690 00	1		4 x 26 ISO 8752-ST
38	0000 501 319 00	1		4 x 12 ISO 8752-ST
39	0000 038 650 10	0...3	D3	
40	0000 013 731 01	1		
41	0000 013 933 00	1		
44	0000 013 730 03	1		
46	0000 501 318 00	1		2,5 x 10 ISO 8752-ST
47	0000 034 606 00	1		
48	0000 400 223 00	1	D1	8 x 2
49	0000 020 106 11	1		
50	0000 501 289 00	8		M 8 x 16 DIN 912 - 8.8
52	0000 020 178 00	1		

M05, M06

Piston, conrod, cylinder
 Kolben, Pleuel, Zylinder
 Piston, bielle, cylindre
 Embolo, biela, cilindro
 Pistone, biella, cilindro

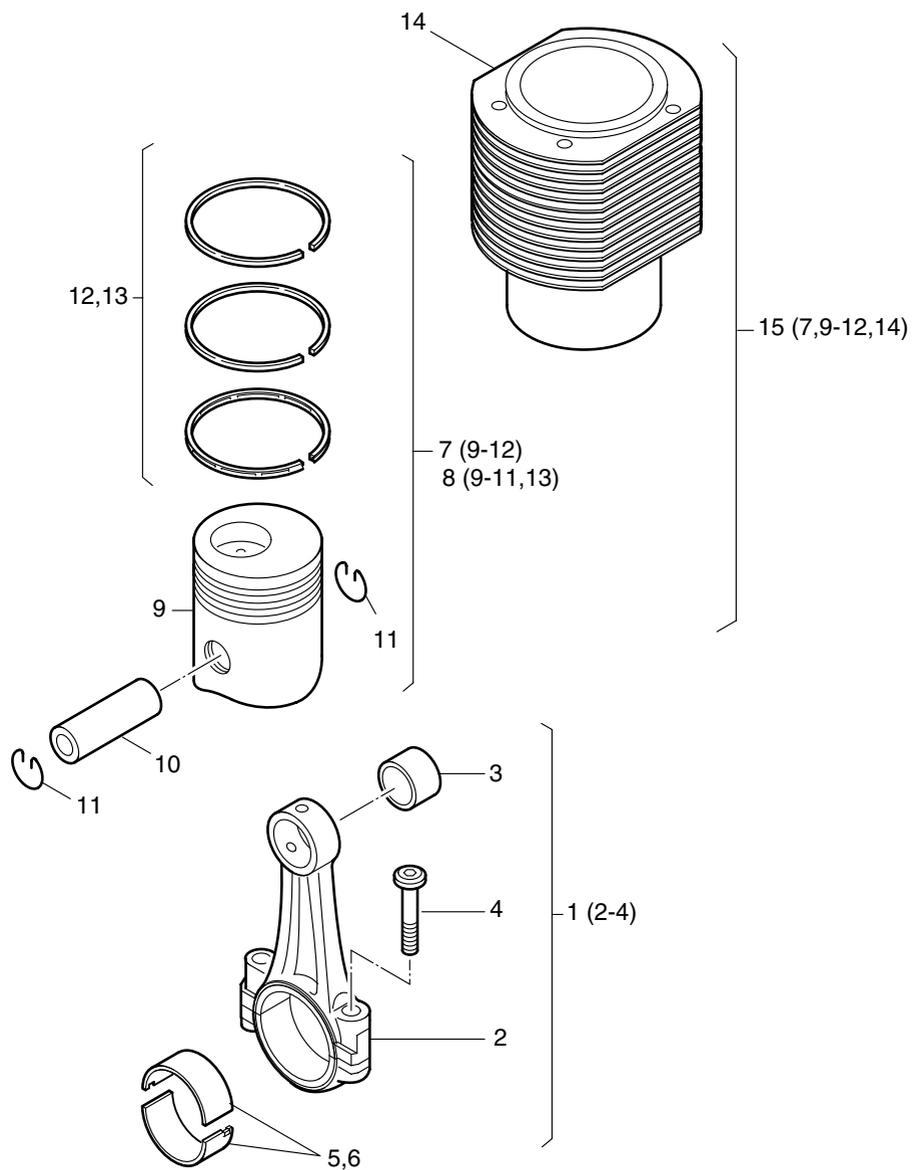


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 009 297 03	4		
2	-----	-		
3	0000 037 530 00	4		
4	0000 037 752 10	8		
5	0000 022 515 00	4		
6	0000 020 249 00	4		- 0,5 mm
7	0000 020 204 00	4		
8	0000 020 205 00	4		+ 0,5 mm
9	-----	-		
10	0000 502 361 00	4		36 x 20 x 74
11	0000 503 491 00	8		BS 36/3
12	0000 013 761 00	4		
13	0000 013 762 00	4		+ 0,5 mm
14	-----	-		
15	0000 019 931 00	4		

Cylinder head
Zylinderkopf
Culasse
Culata
Testa

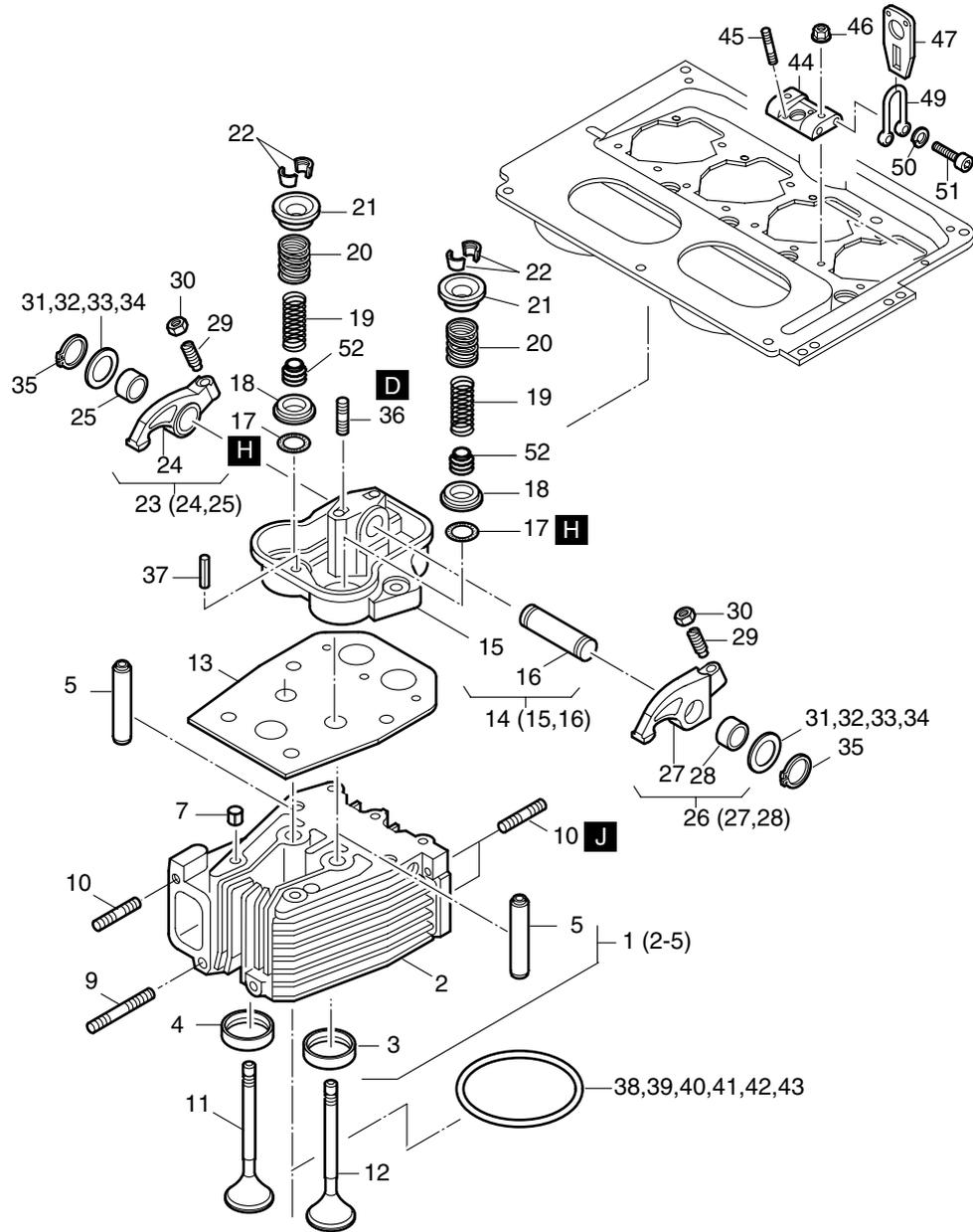


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 013 175 10	4		
2	-----	-		
3	-----	-		
4	-----	-		
5	0000 040 377 01	8		
7	0000 041 037 00	16		13 x 14
9	0000 501 325 00	4		M 8 x 65 DIN 835-8.8
10	0000 501 281 00	12		M 8 x 30 DIN 835 - 10.9 A3C
11	0000 041 084 00	4		
12	0000 041 085 00	4		
13	0000 036 248 01	4		
14	0000 009 562 00	4		
15	-----	-		
16	0000 034 698 00	4		
17	0000 502 881 00	8	d2	15 x 3,2
18	0000 033 930 10	8		
19	0000 031 835 00	8		
20	0000 033 256 00	8		
21	0000 030 434 02	8		
22	0000 022 523 00	8		
23	0000 005 325 00	4		
24	-----	-		
25	0000 031 841 00	4		
26	0000 009 328 00	4		
27	-----	-		
28	0000 031 841 00	4		
29	0000 037 720 00	8		
30	0000 031 490 00	8	W2	M10X1
31	0000 035 806 00	0... 8		19 / 0,15 mm
32	0000 032 332 00	0... 8		19 / 0,20 mm
33	0000 032 333 00	0... 8		19 / 0,30 mm
34	0000 034 560 00	0... 8		19 / 0,40 mm
35	0000 500 202 00	8		A 19 x 1,2 DIN 471
36	0000 500 405 00	4		M10 x 25 DIN 939-5.6
37	0000 500 352 00	4		6 x 12 ISO 8752-ST
38	0000 042 693 00	0... 4		0,6 mm
38	0000 042 755 00	0... 4		0,65 mm
38	0000 036 259 01	0... 4	d1	0,7 mm
38	0000 042 756 00	0... 4		0,75 mm
39	0000 036 260 01	0... 4	d1	0,8 mm
39	0000 042 757 00	0... 4		0,85 mm
40	0000 036 261 01	0... 4	d1	0,9 mm
40	0000 042 758 00	0... 4		0,95 mm
41	0000 036 262 01	0... 4		1,0 mm
41	0000 042 759 00	0... 4		1,05 mm
42	0000 036 263 01	0... 4		1,1 mm
42	0000 042 760 00	0... 4		1,15 mm
43	0000 036 264 01	0... 4		1,2 mm
44	0000 041 086 00	4		

M07

Cylinder head
Zylinderkopf
Culasse
Culata
Testa

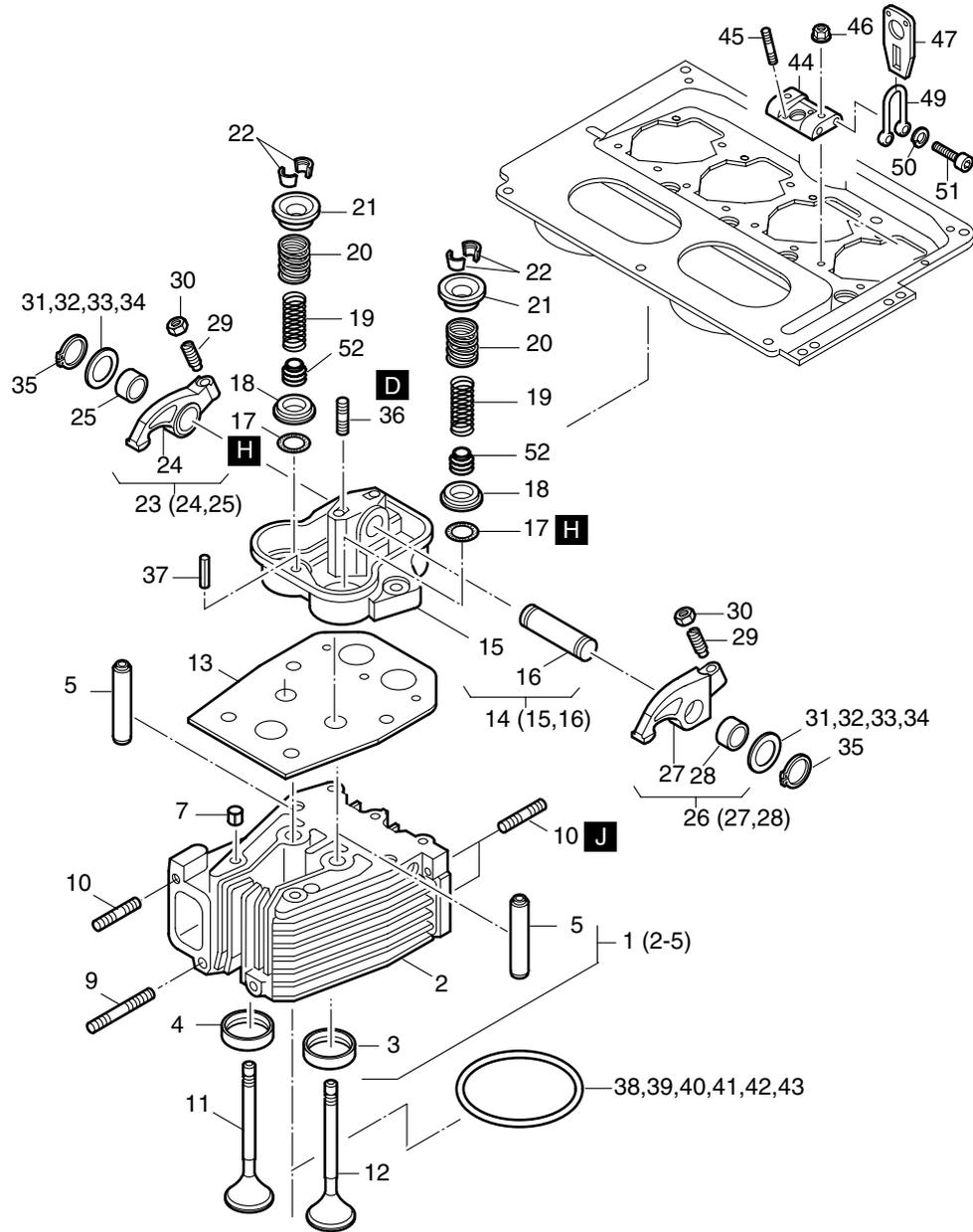


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
45	0000 506 558 00	8		M 8 x 55 DIN 939 - 10.9
46	0000 036 481 00	20	P5	M 10 x 1,25
47	-----	-		
49	0000 036 250 00	1		
50	0000 500 028 00	2		8 DIN 128
51	0000 501 297 00	2		M 8 X 18 DIN 912-10.9
52	0000 502 848 00	8	d2	

M08, M09, M10

Cover cyl.-head, pushrod, oil pump
 Deckel z. Zylinderkopf, Stoßstange, Ölpumpe
 Couvrecle culasse, tige de culbuteur, pompe à huile
 Tapa culata, varilla de balancin, bomba de aceite
 Coperchio bilanc., asta bilancieri, pompa olio

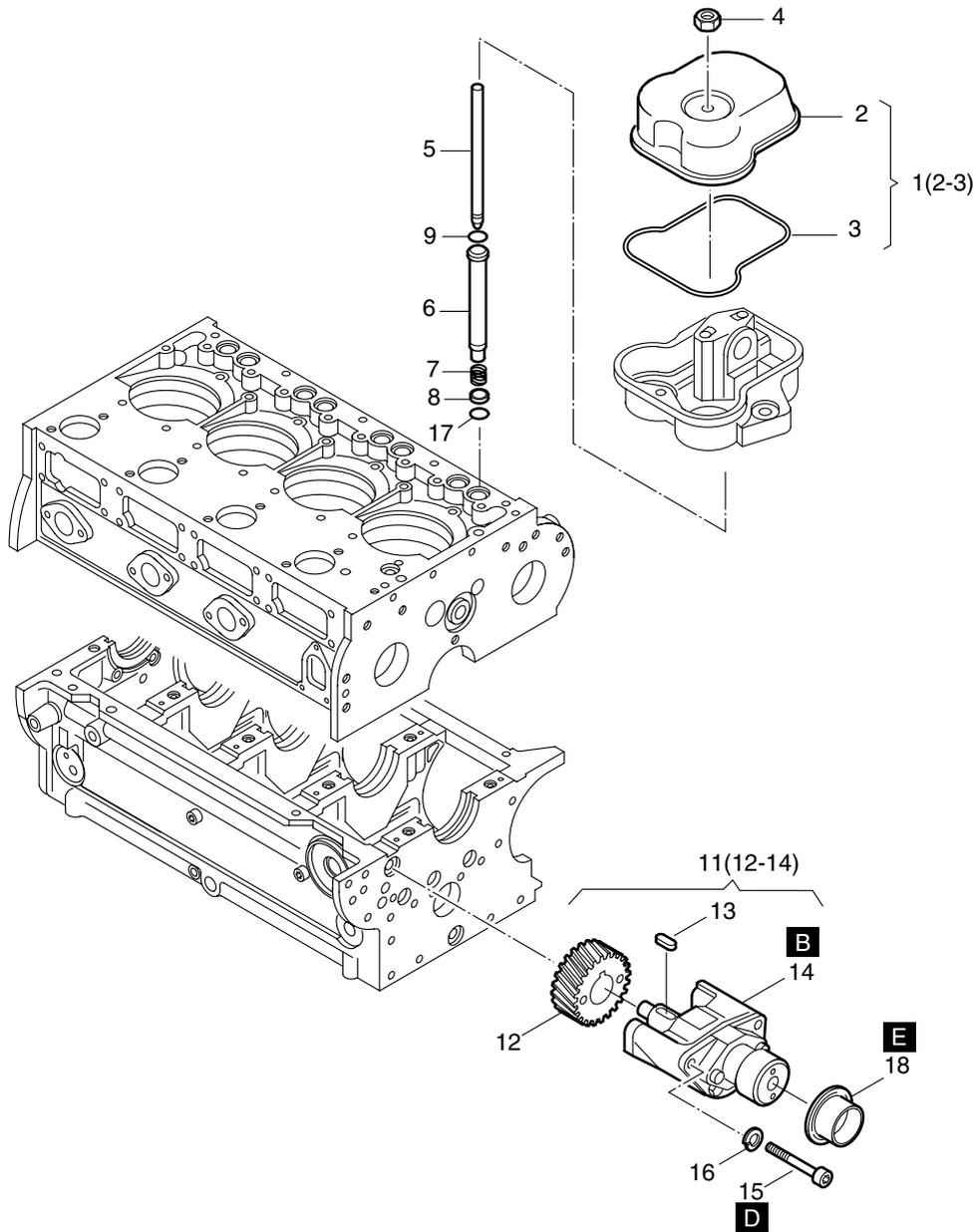


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 012 059 01	4		
2	-----	-		
3	0000 505 795 01	4	W4/6/8,d1	123 x 2,5
4	0000 501 323 00	4	W2/3/4	M10
5	0000 007 436 00	8		
6	0000 035 667 01	8		
7	0000 031 851 00	8		
8	0000 031 852 00	8		
9	0000 502 880 00	8	d2	17 x 3
11	0000 009 239 04	1		
12	0000 035 620 20	1		
13	0000 503 168 00	1		A 4 x 4 x 20 DIN 6885
14	-----	-		
15	0000 502 068 00	3		M 8 X105 DIN 912-8.8
16	0000 500 028 00	3		8 DIN 128
17	0000 502 881 00	8	d2	15 x 3,2
18	0000 502 894 00	0... 1		55 x 19

M11

Timing cover
 Steuerdeckel
 Couvercle distribution
 Tapa de mando
 Coperchio distribuzione

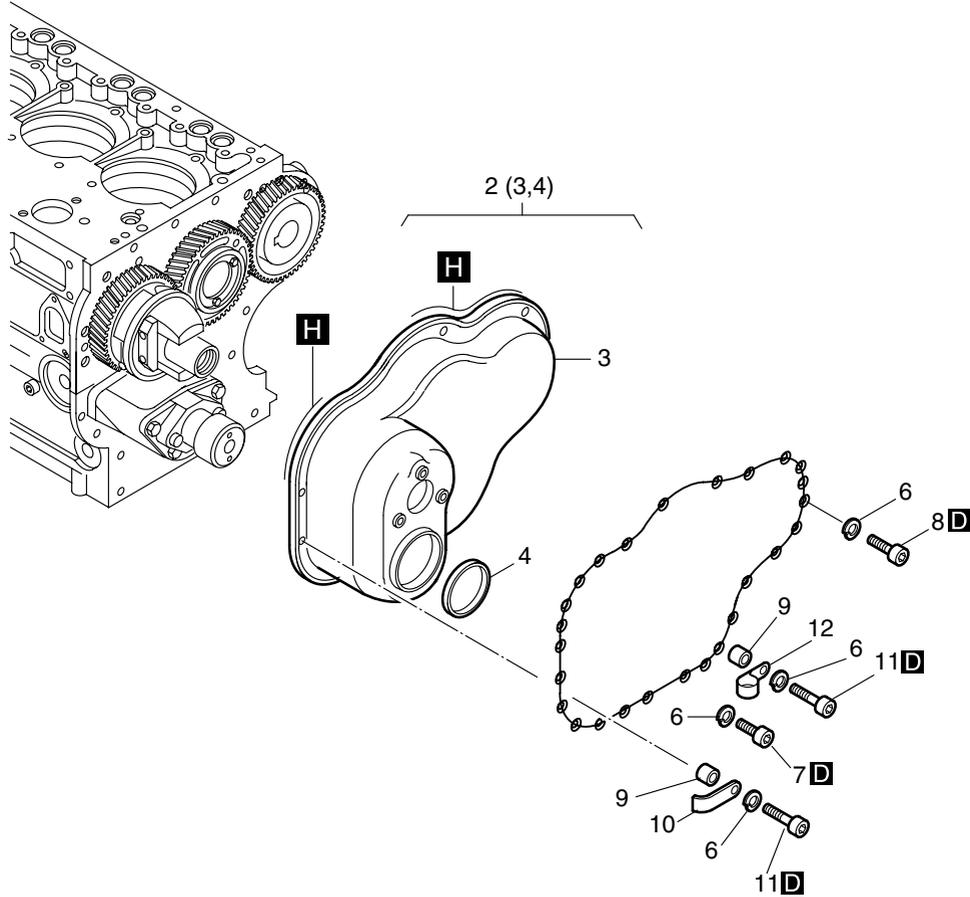


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
2	0000 009 932 01	1		
3	-----	-		
4	0000 501 291 00	1	D1	55 x 70 x 8
6	0000 500 028 00	22		8 DIN 128
7	0000 502 058 00	4		M 8 x 12 DIN 912 - 8.8
8	0000 500 516 00	15		M 8 X 16 DIN 912-8.8
9	0000 031 167 00	3		9 x 14 x 7
10	0000 031 592 00	1		
11	0000 500 521 00	3		M 8 X 25 DIN 912-8.8
12	0000 031 655 00	2		

M12

Extra fuel device
 Startfüllung
 Surcharge
 Sobre aliment.-arranque
 Suplemento

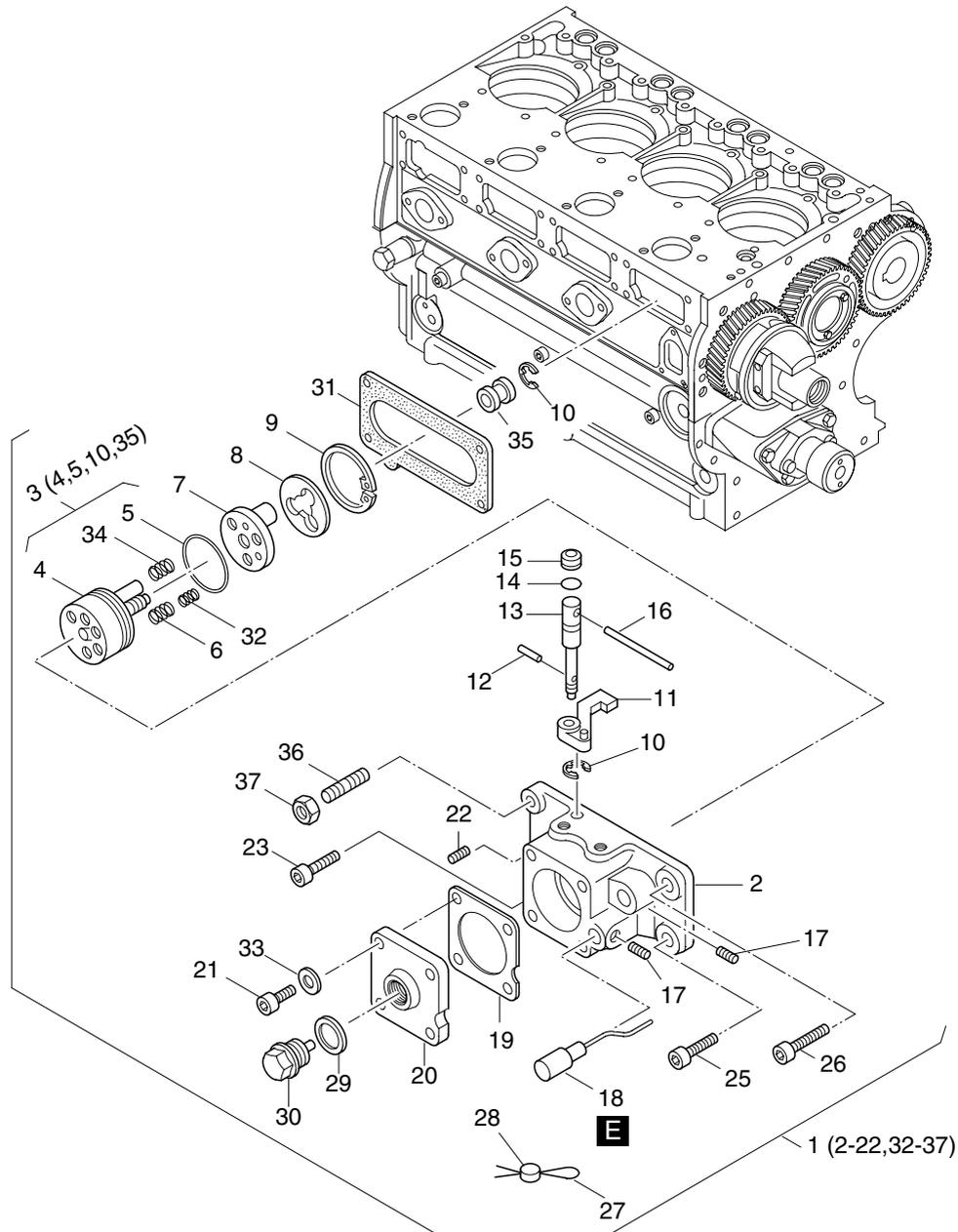


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 015 869 00	1		
2	-----	-		
3	0000 012 018 20	1		
4	-----	-		
5	0000 502 631 00	1	D1	37,8 x 1,5
6	0000 038 811 00	3		
7	0000 038 542 10	1		
8	0000 039 297 00	1		
9	0000 500 215 00	1		J 42 x 1,75 DIN 472
10	0000 501 172 00	2		RA 4ME DIN 6799
11	0000 036 702 10	1		
12	0000 501 318 00	1		2,5 x 10 ISO 8752-ST
13	0000 038 288 10	1		
14	0000 400 217 00	1	D1	4,47 x 1,78
15	0000 503 244 00	1	D1	V-8S
16	0000 500 343 00	1		3 x 36 ISO 8752-ST
17	0000 502 623 00	2		M 4 X 10 DIN 915-45HTUF360G
18	0000 010 762 10	1		
19	0000 039 344 01	1	D1	
20	0000 011 621 00	1		
21	0000 505 444 00	4		M 6 x 20 DIN 912 - 8.8 A3C Tuf.
22	0000 502 624 00	3		M 6 X 10 DIN 916TUF360G
23	0000 501 349 00	1		M 8 X 16 DIN 6912-8.8 A3C
25	0000 501 289 00	1		M 8 x 16 DIN 912 - 8.8
26	0000 039 603 00	1		M 8 X 20
27	0000 400 215 00	1		0,5 / 0,3 x 200
28	0000 400 214 00	1		8 mm ø
29	0000 500 012 00	1		A 14 x 18 DIN 7603-Cu
30	0000 010 978 00	1		
31	0000 036 140 02	1	D1	
32	0000 039 352 00	3		
33	0000 501 709 00	4		6 DIN 128 - A3C
34	0000 036 178 00	1		
35	0000 038 418 00	1		
36	0000 041 239 00	1		M 8 x 19 Tuf
37	0000 400 284 00	1		VM 8 DIN 980-8 C3A

M13

Blower
 Gebläse
 Soufflerie
 Ventilador
 Ventilatore

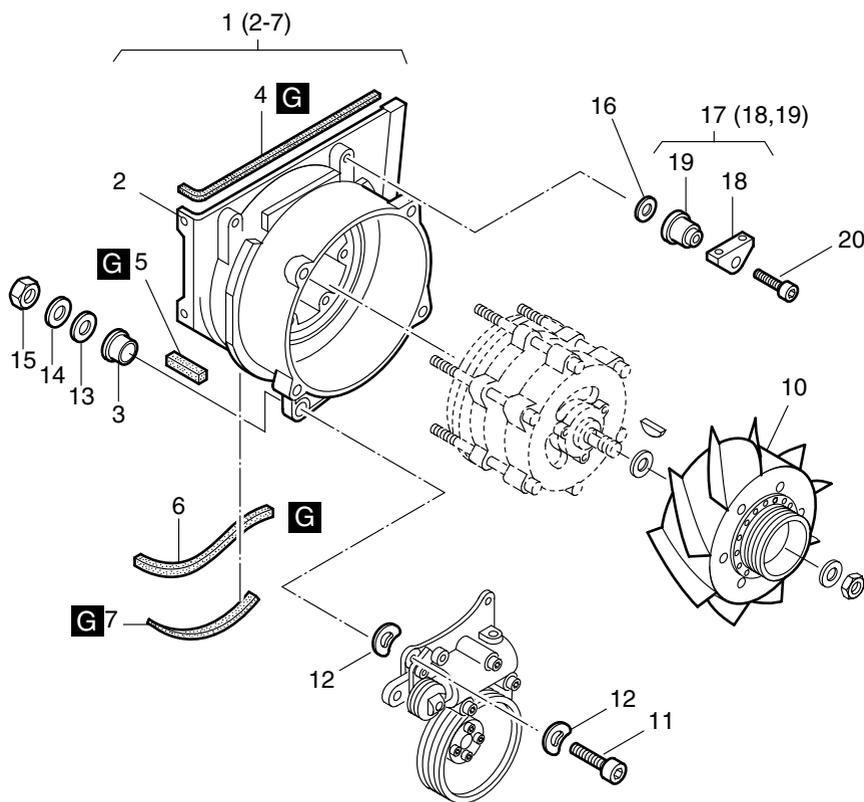


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 012 037 01	1		
2	-----	-		
3	0000 035 625 00	2		
4	0000 035 526 00	1		325 mm
5	0000 035 985 00	1		8 x 8 x 33 mm
6	0000 035 524 01	1		240 mm
7	0000 036 127 00	1		12 x 6 x 193 mm
10	0000 009 900 11	1		
11	0000 500 551 00	2		M10 X 55 DIN 912-8.8
12	0000 500 617 00	4		A 10 DIN 137
13	0000 500 706 00	2		10,5 x 25 x 4 DIN 7349 A3C
14	0000 500 029 00	2		A 10 DIN 128
15	0000 500 235 00	2		M10 DIN 934 - 8
16	0000 035 956 00	0...4		8,5 x 26 x 1
17	0000 009 198 00	2		
18	-----	-		
19	0000 035 625 00	2		
20	0000 500 526 00	2		M 8 X 45 DIN 912-8.8

Injection equipment
 Einspritzausrstung
 Equipment d'injection
 Equipo de inyeccin
 Equipaggiamento di iniezione

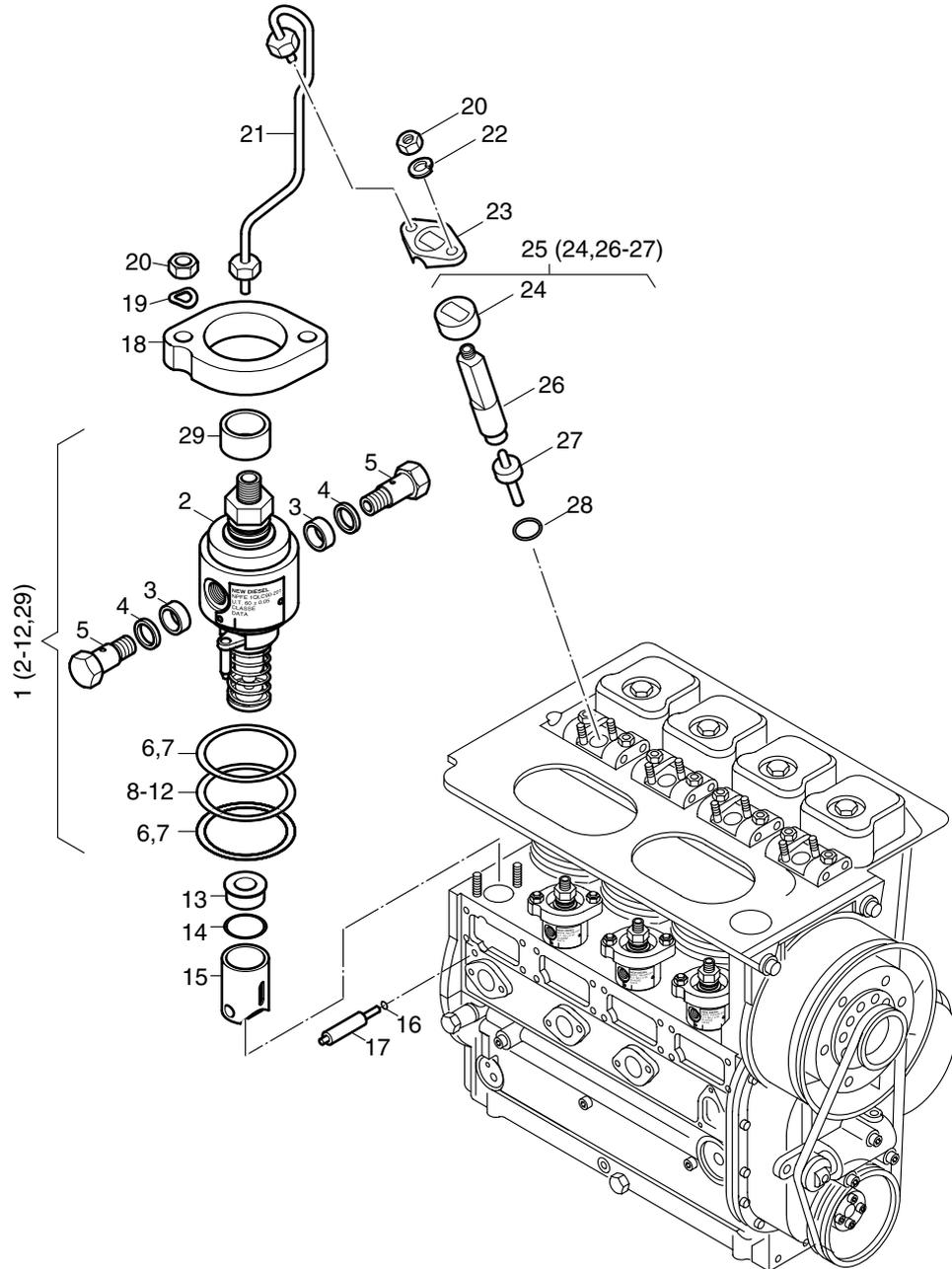


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stck	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 019 932 00	4		
2	-----	-		
3	0000 042 337 01	8	D8	12,1 x 15,5 x 5
4	0000 042 336 02	8	D8	12,1 x 15,5 x 1,5
5	0000 505 553 01	8		
6	0000 042 094 00	0... 4	D4	0,20mm
7	0000 042 095 00	0... 4	D4	0,30mm
8	0000 505 273 00	0... 4		42 x 52 x 0,10
9	0000 505 274 00	0... 4		42 x 52 x 0,30
10	0000 505 275 00	0... 4		42 x 52 x 0,50
11	0000 042 338 00	0... 4		42 x 52 x 0,80
12	0000 505 278 00	0... 4		42 x 52 x 1,00
13	0000 042 064 10	4		
14	0000 505 493 00	4		18 x 1,2
15	0000 504 929 00	4		
16	0000 505 244 00	4	D4	3 x 2
17	0000 042 063 00	4		
18	0000 042 106 00	4		
19	0000 501 481 00	8		8,4 DIN 125-St A3C
20	0000 500 229 00	16	P4	M 8 DIN 934 - 8
21	0000 013 795 00	4		
22	0000 500 028 00	8	P4	8 DIN 128
23	0000 034 605 00	4		
24	0000 034 665 00	4		
25	0000 505 921 00	4		
26	-----	-		
27	0000 505 922 00	4	P1	
28	0000 042 287 00	4	d1	
29	0000 042 288 00	4		20 x 25,5 x 11

M16, M17, M20

Pulley, flywheel, hydr. belt tensioner
 Riemenscheibe, Schwungrad, Hydr. Abstellvorrichtung
 Poulie, volant, tendeur hydr.
 Polea, volante, tensor. hidr.
 Puleggia, volano, tendiciniglia idraulico

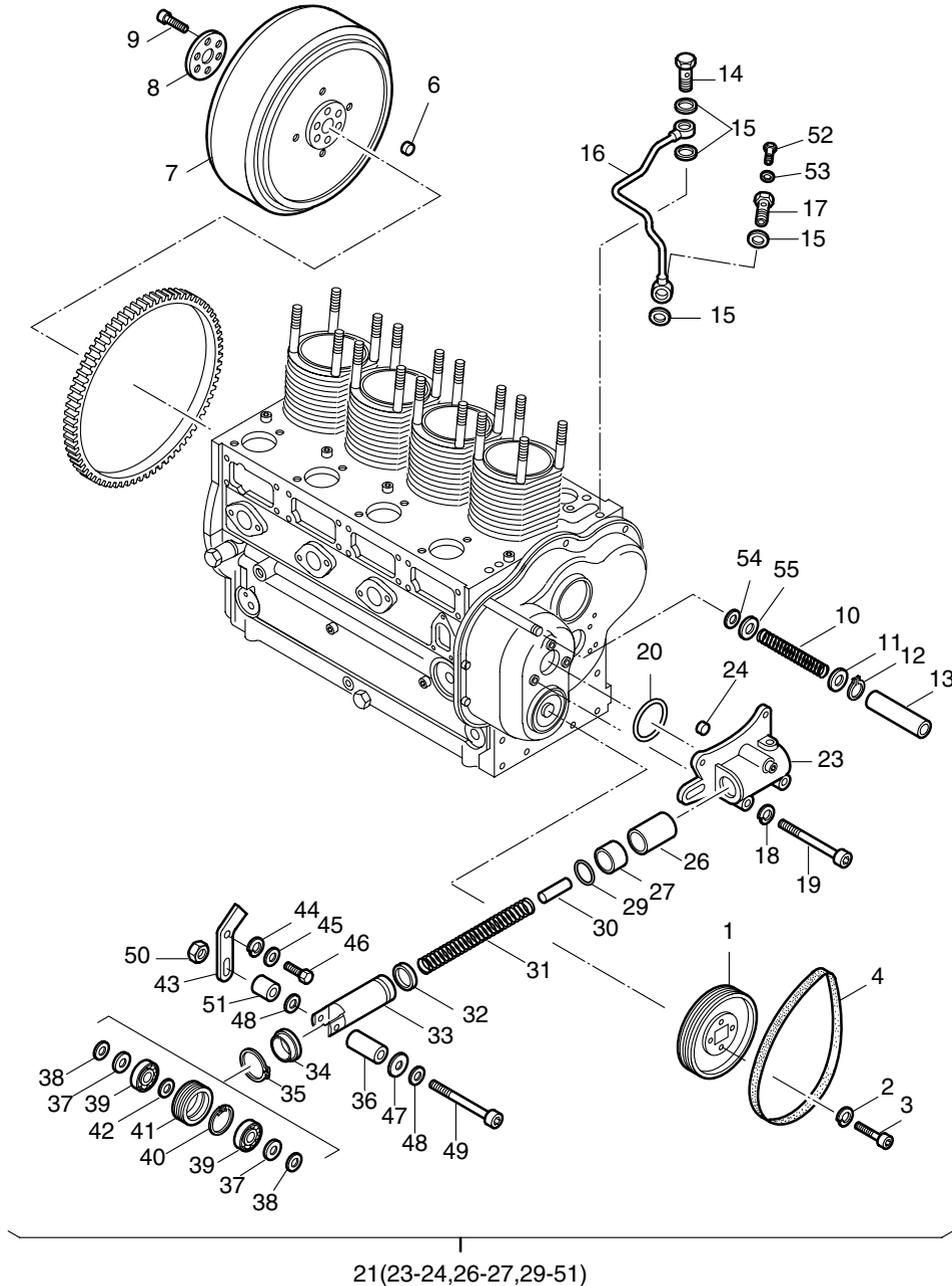


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 035 898 01	1		
2	0000 500 028 00	4		8 DIN 128
3	0000 500 519 00	4		M 8 X 20 DIN 912-8.8
4	0000 501 415 01	1	P1	9 J 910
6	0000 036 306 00	1		
7	0000 037 337 03	1		SAE J 620
8	0000 036 458 00	1		
9	0000 502 251 00	6		M14 X 1,5 X 45 DIN 912-10.9
10	0000 034 680 00	1		
11	0000 031 332 00	1		8,4 x 13 x 2
12	0000 500 194 00	1		A 8 x 0,8 DIN 471
13	0000 035 682 00	1		
14	0000 500 061 00	1		4-5-3 DIN 7643
15	0000 500 009 00	4	D4	A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
16	0000 009 100 00	1		
17	0000 037 248 00	1		
18	0000 500 035 00	3		B8 DIN 137
19	0000 500 818 00	3		M 8 X 65 DIN 912-8.8
20	0000 501 324 01	1	D1	53,57 x 3,53
21	0000 009 955 03	1		
23	-----	-		
24	0000 400 847 00	1		
26	0000 502 209 00	1		
27	0000 502 208 00	1		
29	0000 502 197 00	1	D1	31,35 x 3,53
30	0000 036 393 00	1		
31	0000 035 891 00	1		
32	0000 502 211 00	1	D1	
33	0000 035 896 22	1		
34	0000 036 430 01	1	D1	
35	0000 502 904 00	1		JW 45 x 1,75 DIN 472
36	0000 037 646 00	1		
37	0000 502 500 00	2		
38	0000 037 648 00	2		12,1 x 16 x 2,6
39	0000 502 499 00	2		
40	0000 500 207 00	1		J 28 x 1,2 DIN 472
41	0000 035 894 21	1		
42	0000 501 321 00	1		12 x 18 x 1,2
43	0000 035 895 10	1		
44	0000 035 893 00	1		
45	0000 500 027 00	1		6 DIN 128
46	0000 500 258 00	1		M 6 x 20 DIN 933 - 8.8
47	0000 037 649 00	1		8,4 x 40 x 1
48	0000 501 481 00	2		8,4 DIN 125-St A3C
49	0000 500 818 00	1		M 8 X 65 DIN 912-8.8
50	0000 400 284 00	1		VM 8 DIN 980-8 C3A
51	0000 037 647 00	1		8 x 11,7 x 23,5
52	0000 500 253 00	1		M 6 x 8 DIN 933 - 8.8
53	0000 500 008 00	1	D1	A 6,5 x 9,5 DIN 7603-Cu

M16, M17, M20

Pulley, flywheel, hydr. belt tensioner
 Riemenscheibe, Schwungrad, Hydr. Abstellvorrichtung
 Poulie, volant, tendeur hydr.
 Polea, volante, tensor. hidr.
 Puleggia, volano, tendiciniglia idraulico

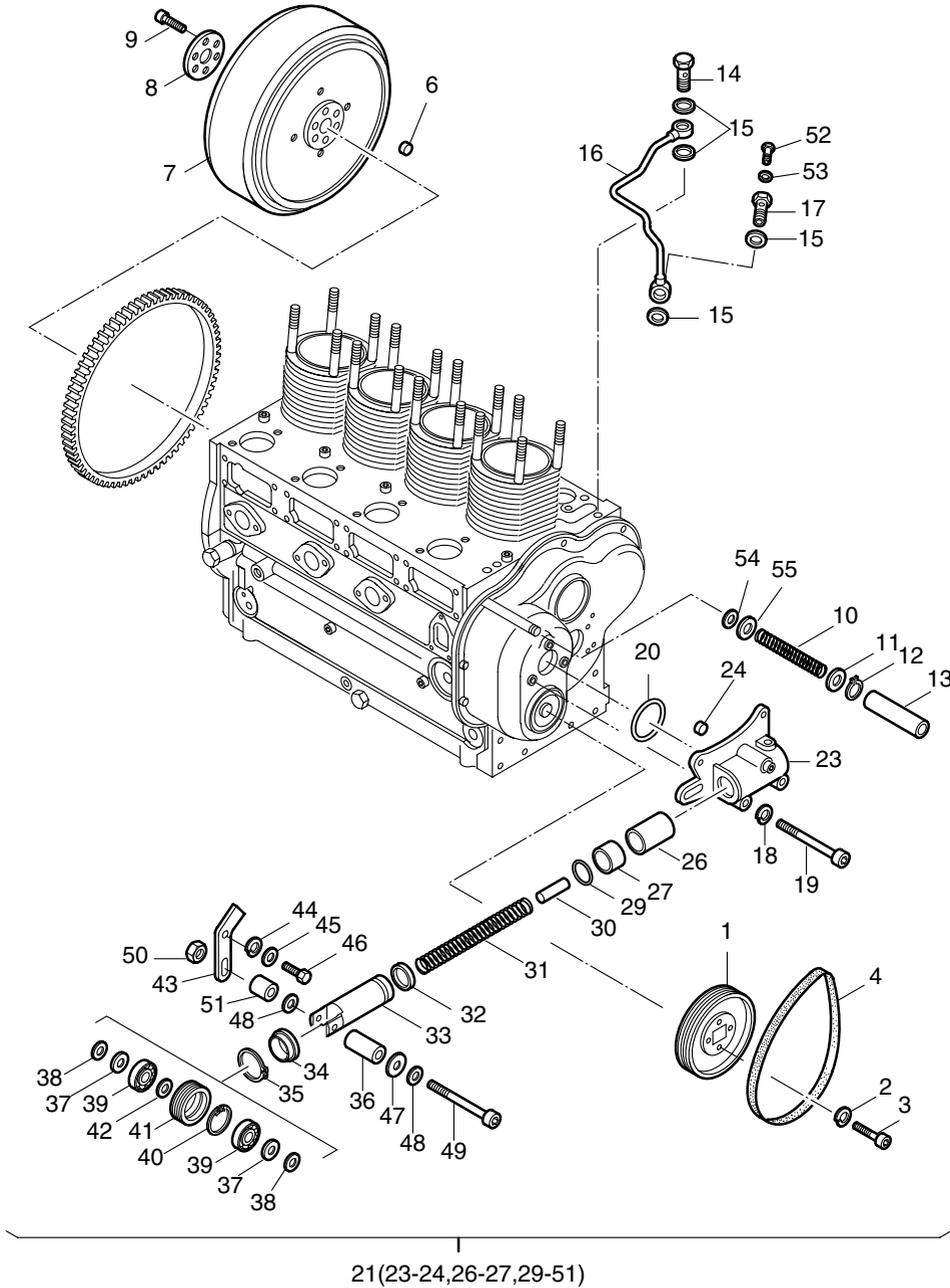


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
54	0000 503 467 00	1	D1	7,5 x 2,5
55	0000 041 027 00	1	D1	

M22, M27

Air filter, air intake manifold
 Luftfilter, Luftansaugrohr
 Filtre à air, Collecteur d'admission
 Filtro de aire tubo de aspiración
 Filtro aria, collettore aspirazione

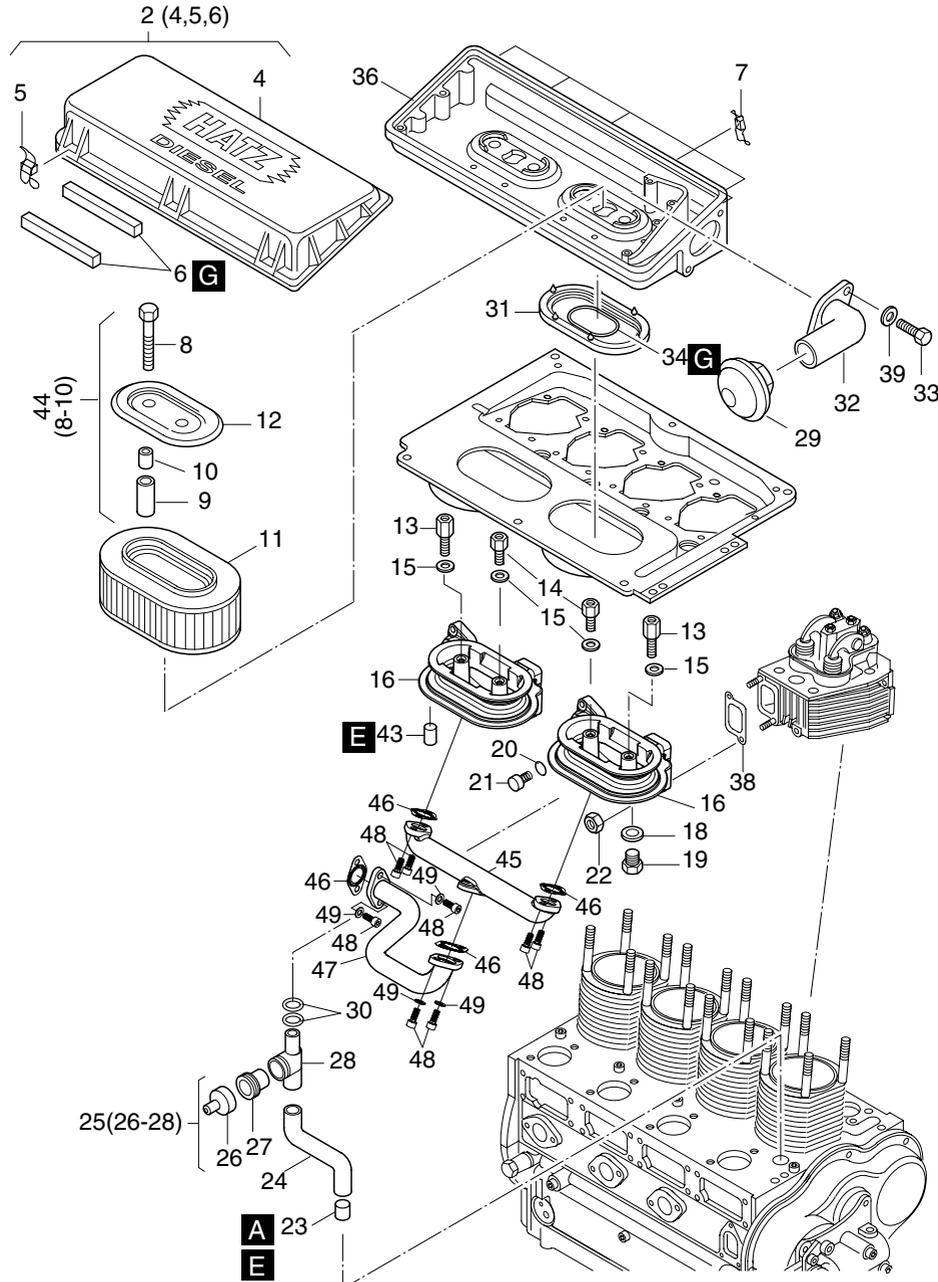


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
2	0000 012 180 00	1		
4	-----	-		
5	0000 012 078 00	3	P2	
6	0000 037 789 00	4		
7	0000 012 078 00	5	P2	
8	-----	-		
9	-----	-		
10	0000 040 857 00	4	d1	7 x 12 x 12
11	0000 009 529 00	2	W2/4	
12	0000 012 126 00	2		
13	0000 037 787 00	2		
14	0000 037 786 00	2		
15	0000 031 717 00	4		10,1 x 22 x 2,1
16	0000 042 731 00	2		
18	0000 500 016 00	2		A 22 x 27 DIN 7603 Cu
19	0000 501 404 00	2		AM22x1,5DIN7604-5.8A3C
20	0000 500 624 00	2	D3	A 10 x 13,5 DIN 7603-Cu
21	0000 500 623 00	2		M 10 x 1 DIN 908-5.8 A3C
22	0000 400 284 00	8	P4	VM 8 DIN 980-8 C3A
23	0000 036 490 00	1		
24	0000 036 489 00	1		
25	0000 009 478 01	1		
26	0000 035 686 00	1		
27	0000 035 687 00	1		
28	-----	-		
29	0000 502 879 00	1	P1	
30	0000 503 267 00	2	D2	9,7 x 1
31	0000 037 791 00	2		
32	0000 037 751 00	1		
33	0000 501 482 00	2		M 8 x 22 DIN 933 - 8.8 A3C
34	0000 037 788 00	2		
36	0000 012 073 00	1		
38	0000 036 244 02	4	d1	8,4 DIN 125-St A3C
39	0000 501 481 00	2		11,8
43	0000 037 567 00	1		
44	0000 014 939 00	4		
45	0000 042 720 00	1		
46	0000 042 722 00	4		
47	0000 020 185 00	1		
48	0000 503 663 00	8		M 8 X 20 DIN 912-8.8A3C
49	0000 501 481 00	4		8,4 DIN 125-St A3C

M26a

Air ducting
 Luftführung
 Carter ventilation
 Conducción de aire
 Carter ventilatore

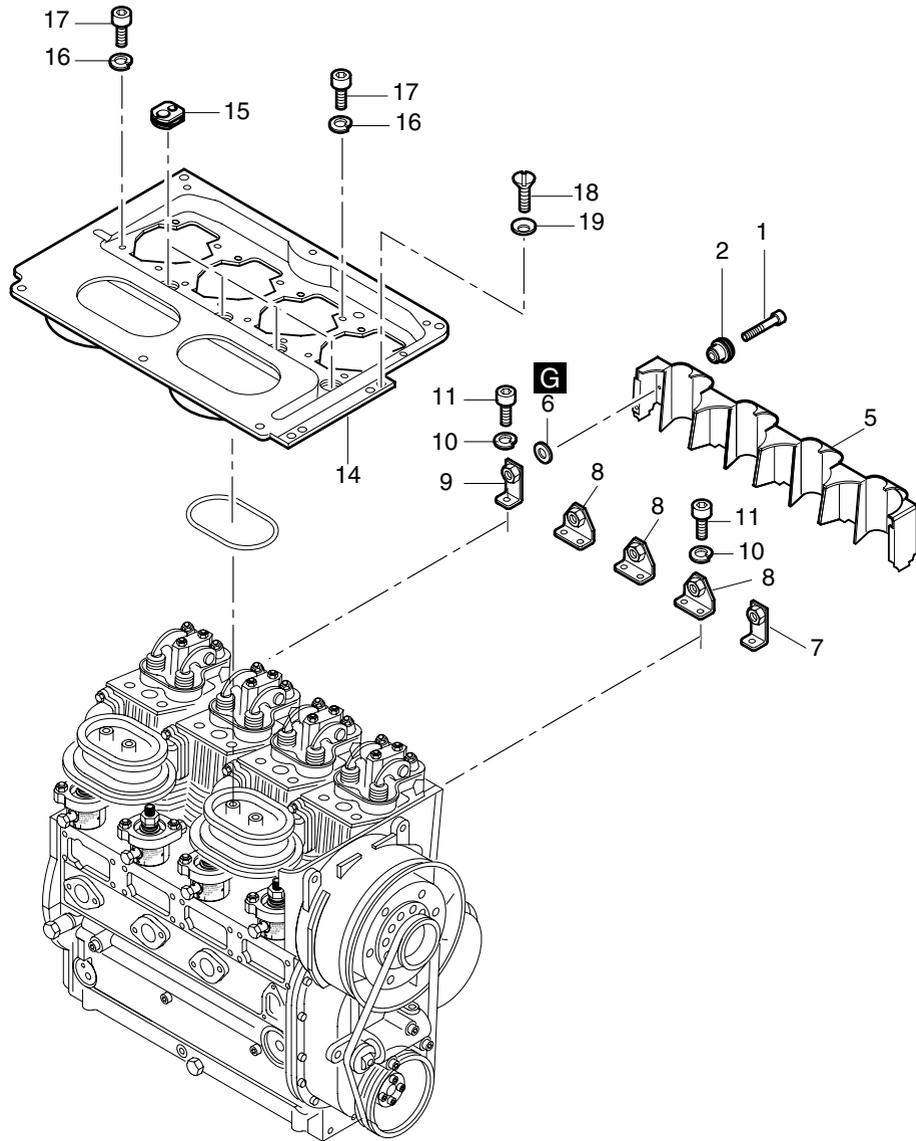


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 500 510 00	5		M 6 x 30 DIN 912-8.8
2	0000 009 327 00	5		
5	0000 009 382 00	1		
6	0000 035 755 00	5		
7	0000 009 235 00	1		
8	0000 009 233 00	3		
9	0000 009 234 00	1		
10	0000 500 028 00	8		8 DIN 128
11	0000 500 516 00	8		M 8 X 16 DIN 912-8.8
14	0000 012 119 11	1		
15	0000 035 927 00	4	P2	
16	0000 500 812 00	8	P4	A 6 DIN 137 - A3C
17	0000 500 507 00	8	P4	M 6 x 16 DIN 912-8.8
18	0000 502 052 00	4	P4	M 8 x 16 DIN 965 - 8.8
19	0000 502 051 00	4	P4	V 8,4 DIN 6797

M26b

Air ducting
 Luftführung
 Carter ventilation
 Conducción de aire
 Carter ventilatore

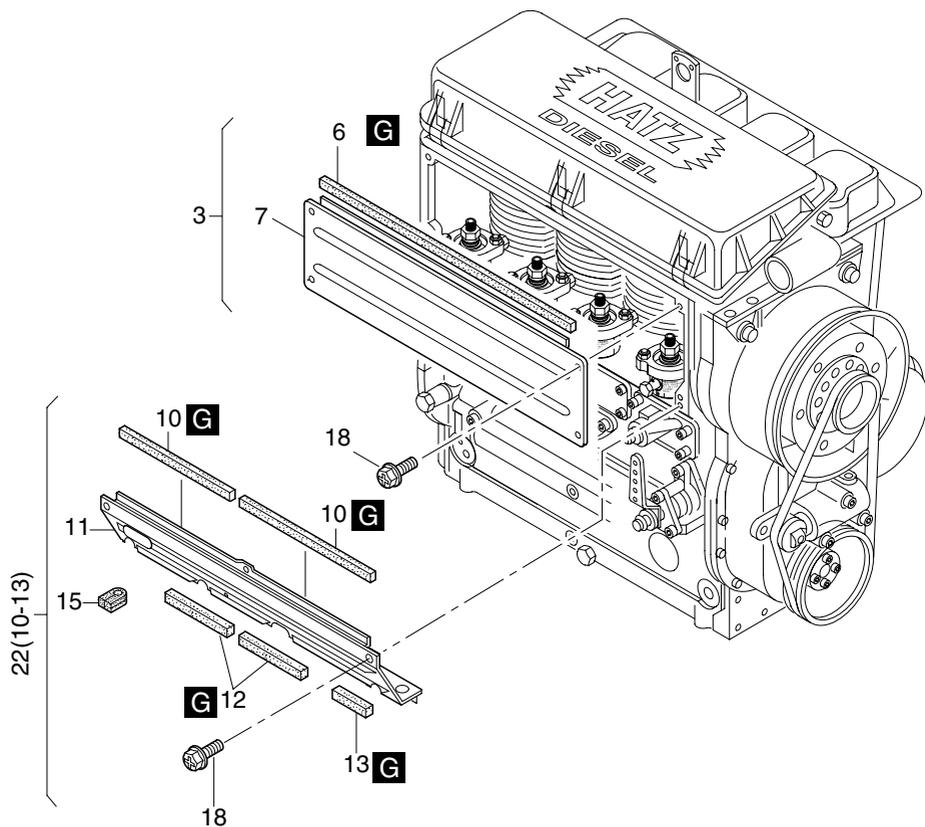


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
		4M42		
3	0000 020 224 00	1		
6	0000 035 700 00	1		8 x 8 x 505 mm
7	-----	-		
10	0000 035 726 00	2		8 x 8 x 243 mm
11	-----	-		
12	0000 052 739 00	2		8 x 8 x 62 mm
13	0000 035 985 00	3		8 x 8 x 33 mm
15	0000 035 689 00	3		
18	0000 503 410 00	8		M 6 x 13 KZ 1 8.8 A3D
22	0000 020 222 00	1		s. Grp. Z07 Pos.10

M26c

Air ducting
 Luftführung
 Carter ventilation
 Conducción de aire
 Carter ventilatore

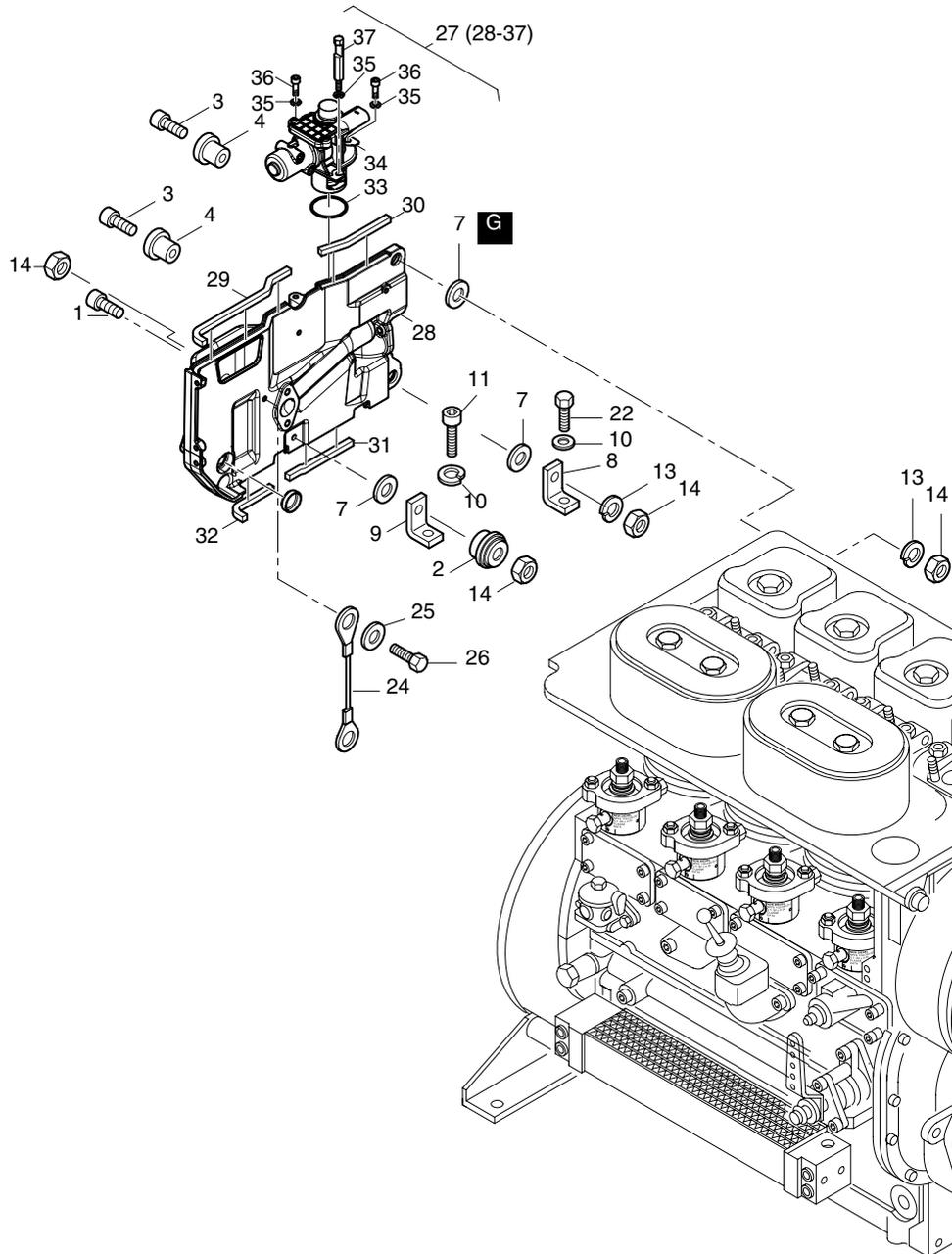


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 503 749 00	2		M 6 X 35 DIN 912-8.8 A3C
2	0000 009 327 00	2		
3	0000 503 239 00	2		M 6 x 30 DIN 912-8.8A3C
4	0000 009 215 00	2		
7	0000 035 755 00	4		
8	0000 036 468 00	1		
9	0000 036 469 00	1		
10	0000 500 028 00	2		8 DIN 128
11	0000 500 516 00	1		M 8 X 16 DIN 912-8.8
13	0000 500 812 00	4		A 6 DIN 137 - A3C
14	0000 501 444 00	4		M 6 DIN 934 - 8 A3C
22	0000 500 267 00	1		M 8 x 16 DIN 933 - 8.8
24	-----	-		
25	0000 500 812 00	1		A 6 DIN 137 - A3C
26	0000 500 254 00	1		M 6 x 10 DIN 933 - 8.8 A3C
27	0000 020 165 00	1		
28	-----	-		
29	0000 040 710 00	1		8 x 8 x 209 mm
30	0000 035 651 00	1		8 x 8 x 110 mm
31	0000 035 651 00	1		8 x 8 x 110 mm
32	0000 040 711 00	1		8 x 8 x 88 mm
33	0000 505 814 00	1		42 x 2
34	0000 042 783 00	1		
35	0000 501 445 00	3		6,4 DIN 125-St A3C
36	0000 501 706 00	2		M 6 x 20 DIN 912-8.8A3C
37	0000 042 786 00	1		

Fuel feed pump
 Förderpumpe
 Pompe d'alimentation
 Bomba de alimentación
 Pompa A. C.

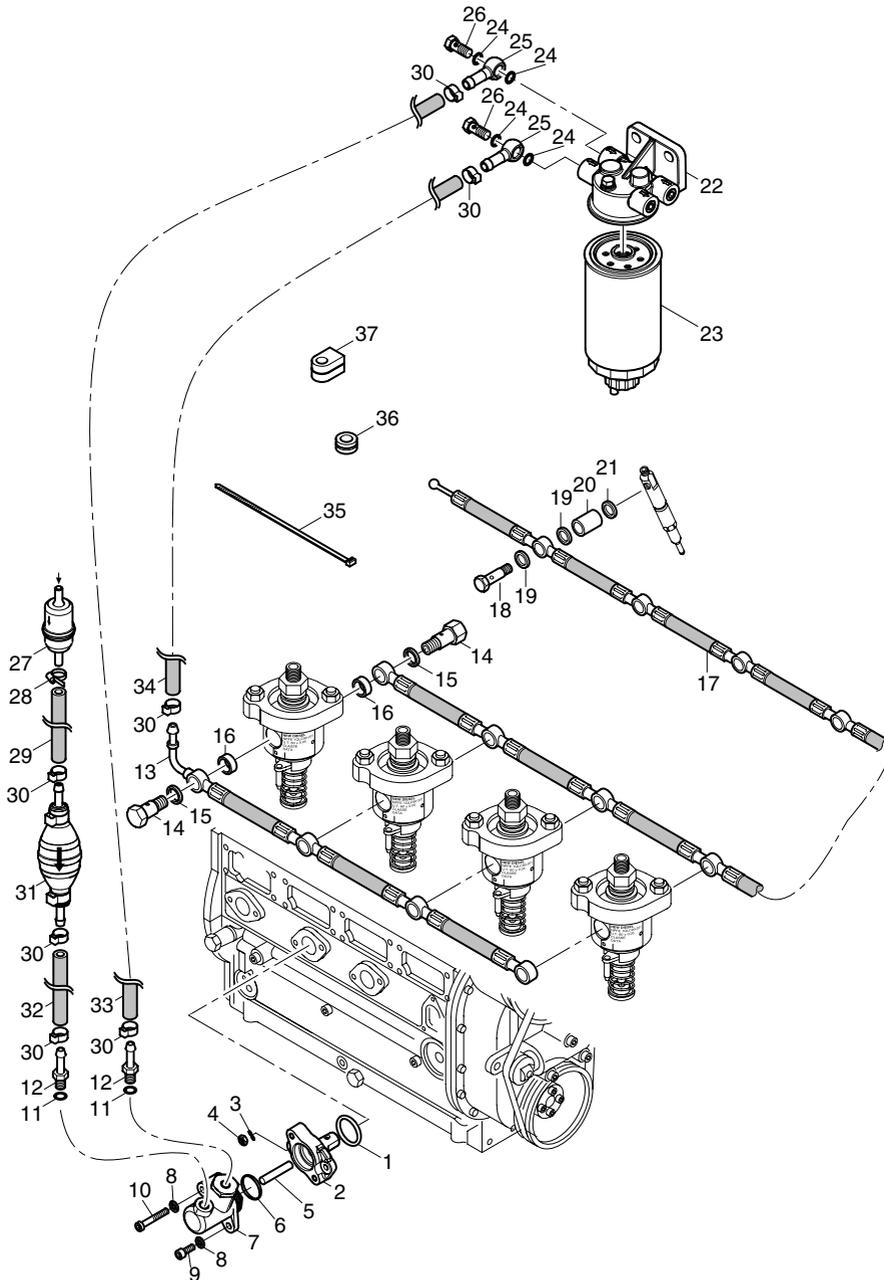


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 501 299 00	1		32 x 2,5
2	0000 042 784 00	1		
3	0000 500 812 00	2		A 6 DIN 137 - A3C
4	0000 501 444 00	2		M 6 DIN 934 - 8 A3C
5	0000 042 785 00	1		
6	0000 505 229 00	1		28 x 2
7	0000 505 232 02	1		
8	0000 501 445 00	2		6,4 DIN 125-St A3C
9	0000 501 706 00	1		M 6 x 20 DIN 912-8.8A3C
10	0000 501 827 00	1		M 6 X 40 DIN 912-8.8 A3C
11	0000 500 624 00	2		A 10 x 13,5 DIN 7603-Cu
12	0000 053 609 00	2		M 10 x 1
13	0000 018 027 00	1		
14	0000 505 553 01	8		
15	0000 042 336 02	8	D8	12,1 x 15,5 x 1,5
16	0000 042 337 01	8	D8	12,1 x 15,5 x 5
17	0000 019 552 00	1		
18	0000 034 602 00	4		M 6
19	0000 500 009 00	8		A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
20	0000 035 739 01	4		7 x 12 x 11,5
21	0000 500 008 00	4		A 6,5 x 9,5 DIN 7603-Cu
22	0000 505 904 00	1		M 18 x 1,5
23	0000 505 905 00	1		Filter M 18 x 1,5
24	0000 500 012 00	4		A 14 x 18 DIN 7603-Cu
25	0000 500 159 00	2		NW 8 / 6
26	0000 500 064 00	2		10-3 DIN 7643
27	0000 503 170 00	1		Vorfilter, prefilter
28	0000 400 261 00	1		Ø 10-16
29	0000 039 990 01	1		7 x 70
30	0000 505 238 00	7		Ø 16,0
31	0000 019 422 00	1		
32	0000 053 610 00	1		7 x 400
33	0000 053 237 00	1		7 x 305
34	0000 052 891 00	1		7 x 550
35	0000 503 584 00	2		4,8 x 200 mm Black
36	0000 505 925 00	3		
37	0000 035 689 00	1		

Exhaust silencer
 Abgasdämpfer
 Silencieux
 Silenciador
 Marmitta

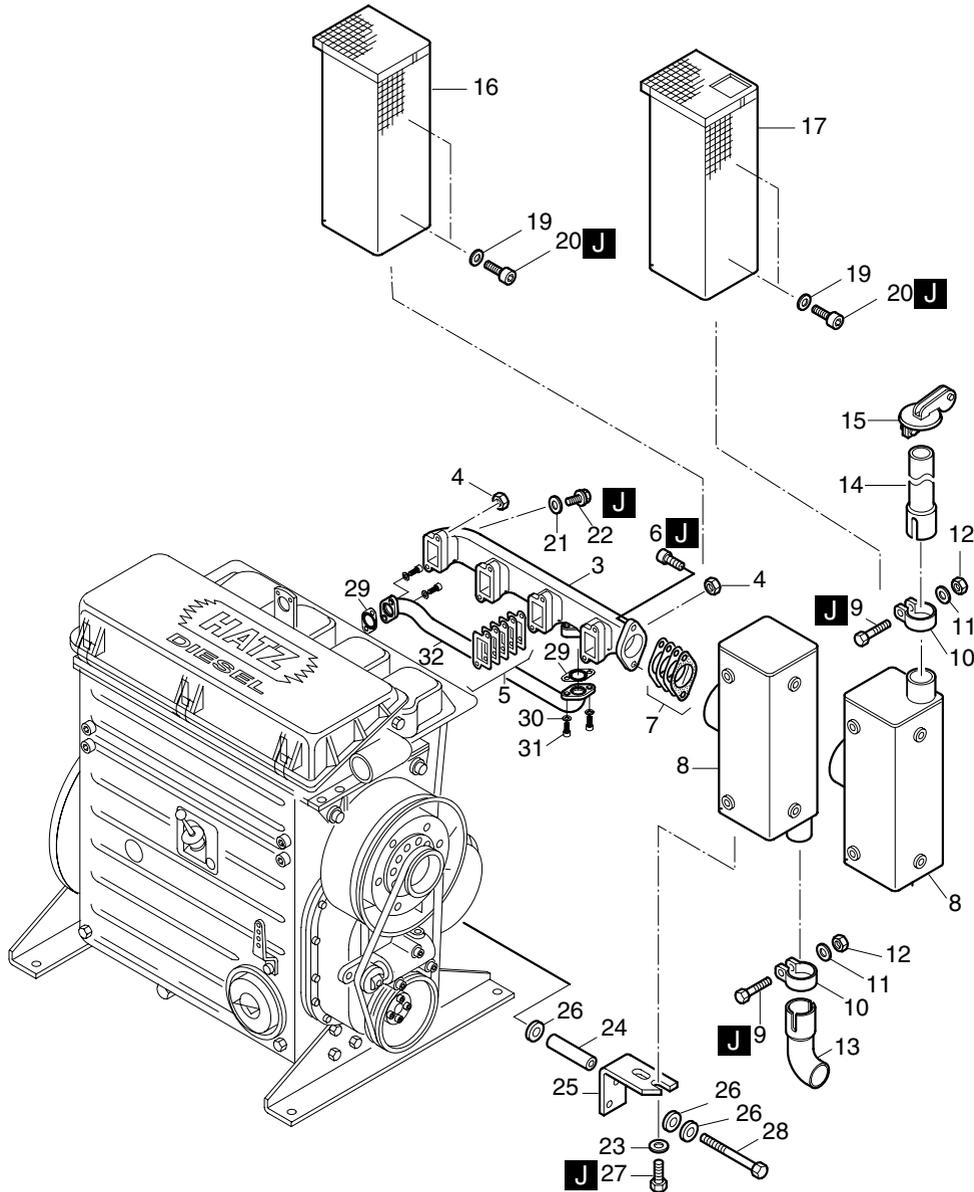


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
3	0000 042 753 00	1		
4	0000 504 696 00	8	P2	M 8 SW 12
5	0000 012 845 01	4	d1	
6	0000 502 250 00	2		M10 X 30 DIN 912-10.9C4P
7	0000 016 037 00	1		
8	0000 011 091 01	1		
9	0000 502 495 00	1		M 10 x 50 DIN 931-8.8 A3C
10	0000 038 778 00	1		58,5 mm
11	0000 501 459 00	1		10,5 DIN 125-St A3C
12	0000 400 286 00	1		VM 10 DIN 980-8 C3A
13	0000 038 856 00	1		
14	0000 038 896 00	1		
15	0000 501 569 00	1		
16	0000 010 914 00	1		
17	0000 038 858 00	1		
19	0000 501 200 00	6		A 6,4 DIN 9021-St A3C
20	0000 501 390 00	6		M 6 x 10 DIN 912-8.8C4P
21	0000 032 288 00	4		
22	0000 500 447 00	4		R 1/4 DIN 910 - 5.8 A3C
23	0000 501 230 00	2		8,4 DIN 7349
24	0000 035 387 01	2		9 x 14 x 42
25	0000 039 229 01	1		
26	0000 501 481 00	6		8,4 DIN 125-St A3C
27	0000 504 040 00	2		M 8 X 30 DIN 912-8.8 C4P
28	0000 500 879 00	2		M 8 x 70 DIN 931 - 8.8
29	0000 042 722 00	2		
30	0000 501 481 00	4		8,4 DIN 125-St A3C
31	0000 503 663 00	4		M 8 X 20 DIN 912-8.8A3C
32	0000 020 186 00	1		

Starter, alternator
 Starter, Generator
 Démarreur, alternateur
 Arrancador, alternador
 Motorino avviamento, alternatore

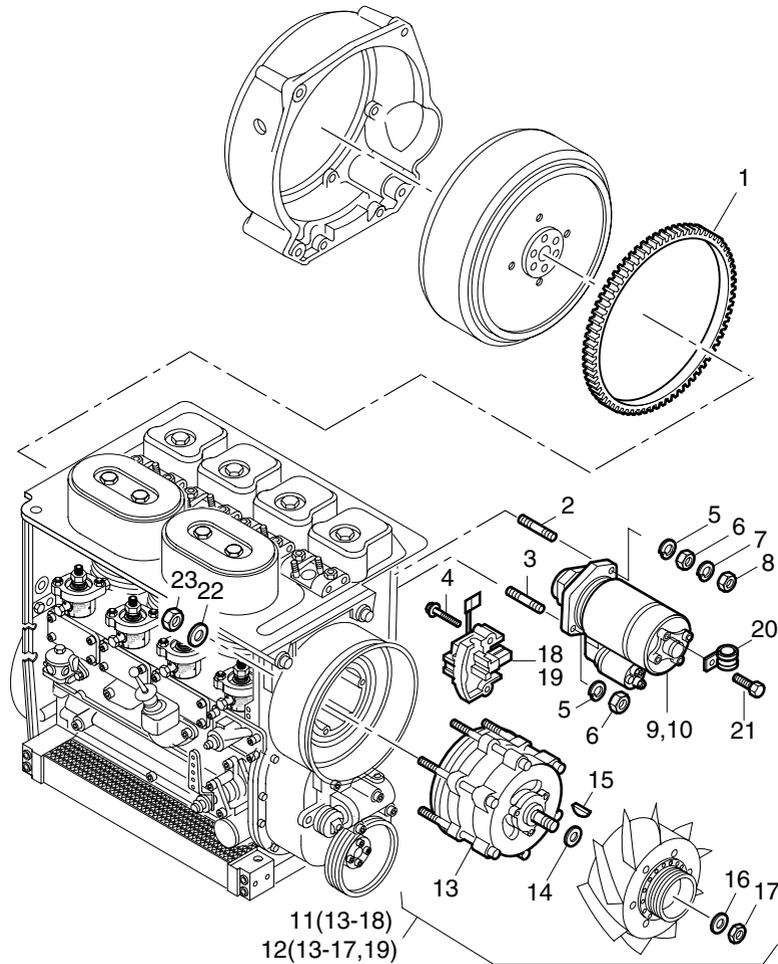


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
		4M42		
1	0000 031 561 01	1		
2	0000 032 868 00	1		M 12
3	0000 500 423 00	1		M 12 x 25 DIN 939 - 5.6 A3C
4	-----	-		
5	0000 500 030 00	2		12 DIN 128
6	0000 503 806 00	2		M12 DIN 970-8 A3C
7	0000 500 632 00	1		12 DIN 128 A3C
8	0000 500 635 00	1		M12 DIN 936 -17 H A3C
9	0000 504 761 01	1		12 V 2,7 kW
10	0000 504 791 01	1		24 V 4,0 kW
10	0000 504 971 00	1		24 V 4,0 kW 2-polig
11	0000 505 042 00	1		14V 60A
12	0000 505 043 00	1		28V 40A
13	-----	-		
14	-----	-		
15	0000 500 177 00	1		4 x 5 DIN 6888
16	-----	-		
17	0000 500 245 00	1		M16 x 1,5 DIN 936-17H
18	0000 490 849 00	1		14V
19	0000 490 850 00	1		28V
20	0000 501 584 00	1		14 / 15
21	0000 501 655 00	1		M 6 x 12 DIN 933-8.8 A3C
22	0000 500 812 00	5		A 6 DIN 137 - A3C
23	0000 501 444 00	5		M 6 DIN 934 - 8 A3C

Z05d, Z11

Instrument box - Powerbox
 Armaturenkasten - Powerbox
 Boitère de bord - Powerbox
 Cuadro de mando - Powerbox
 Cruscotto - Powerbox

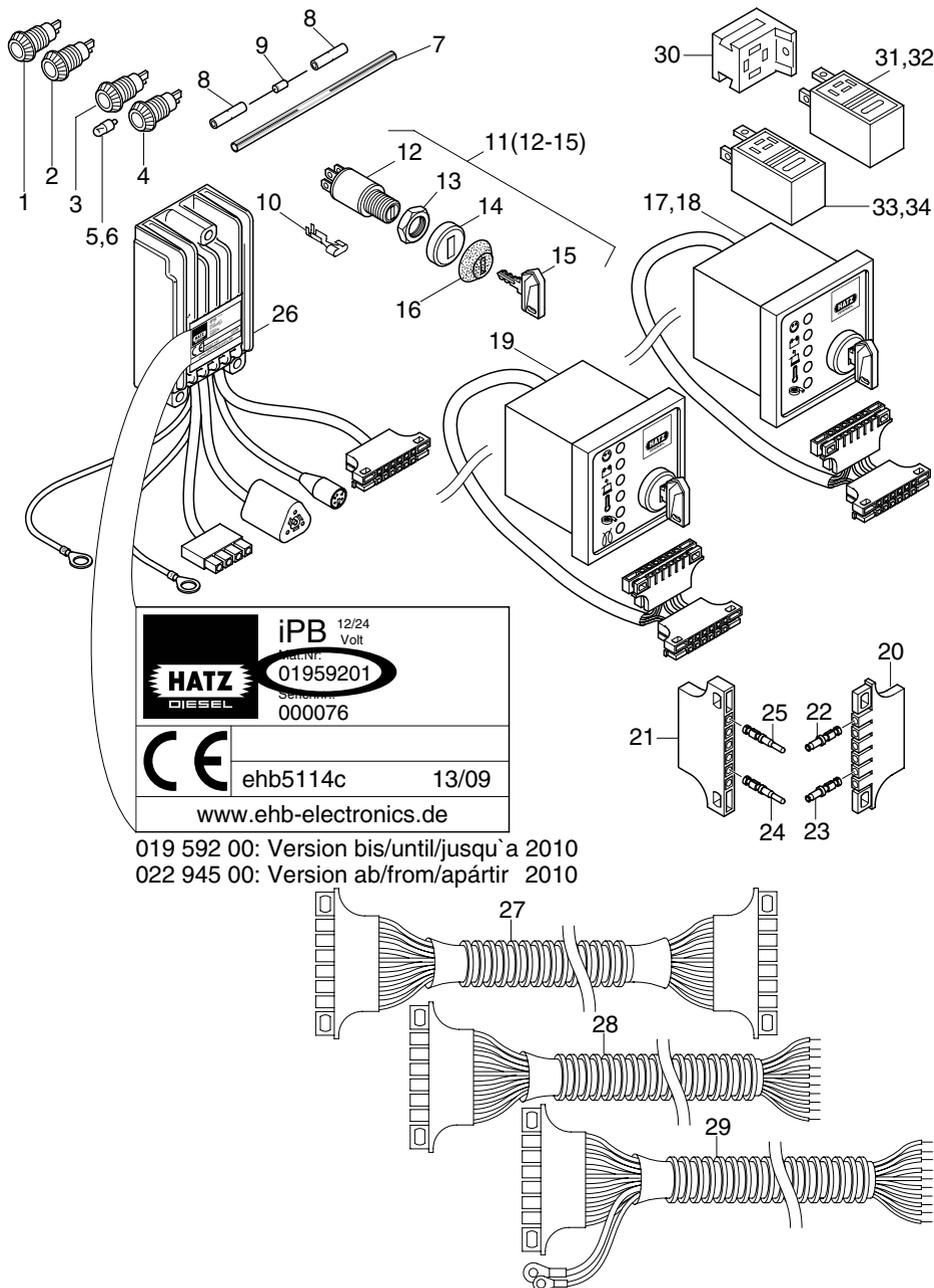
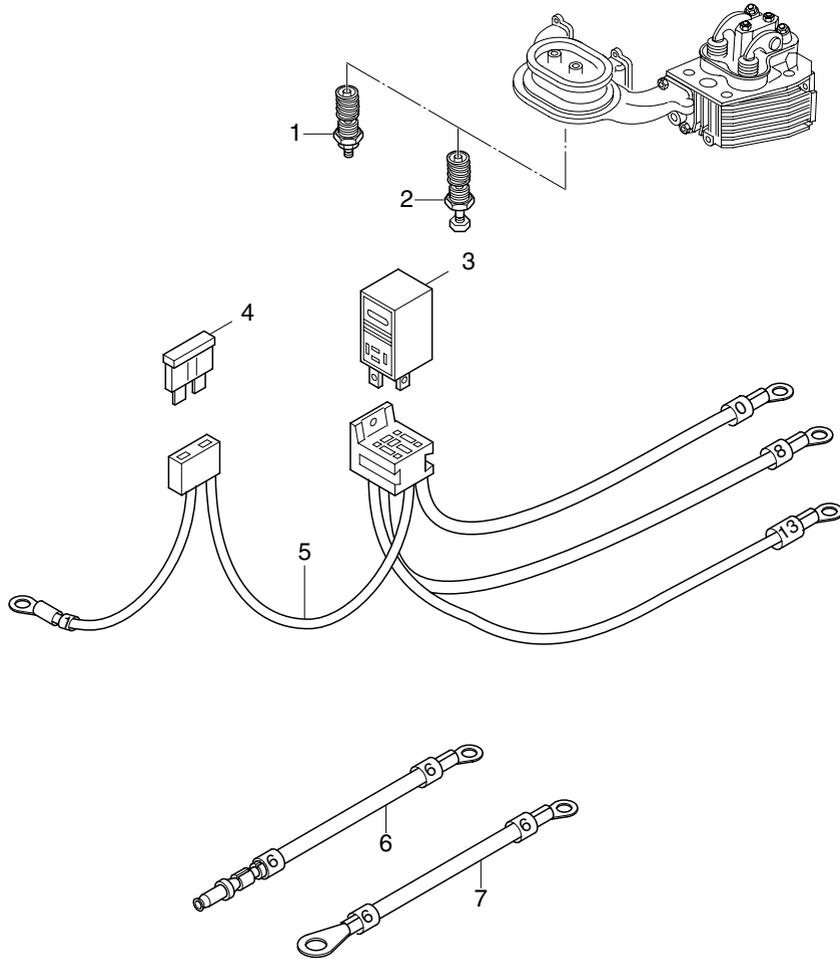


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 501 764 00	1		TEMP.
2	0000 501 765 00	1		BATT.
3	0000 501 766 00	1		OIL
4	0000 501 824 00	1		FILTER (LUFT)
5	0000 400 097 00	0... 4		12 V - 2 W
6	0000 400 098 00	0... 4		24 V - 2 W
7	0000 036 700 00	5		4 x 120 mm
8	0000 501 892 00	10		
9	0000 503 444 00	5		1 N 4007
10	0000 400 747 00	12		B 6,3 - 2,5 BZ
11	0000 503 844 01	1		
12	-----	-		
13	-----	-		
14	-----	-		
15	0000 504 049 00	1		Nr. 14644
16	0000 051 264 02	1		
17	0000 015 518 02	1		12 V, A 1
18	0000 015 697 02	1		24 V, A 1
19	0000 015 905 00	1		12 - 24 V, A2
20	0000 503 737 00	1		
21	0000 503 736 00	1		
22	0000 503 738 00	5		0,5 - 1,0
23	0000 503 739 00	1		1,5 - 2,5
24	0000 503 741 00	5		0,5 - 1,0
25	0000 503 743 00	1		2,5 - 4,0
26	0000 019 588 01	1		
26	0000 022 946 01	1		
27	0000 016 112 00	1		K 1 - 2 m
28	0000 015 498 01	1		K 2 - 2 m
29	0000 016 141 01	1		K 3 - 2 m
30	0000 502 760 00	1... 2		
31	0000 504 050 00	0... 1		12 V Zeitrelais
32	0000 504 051 00	0... 1		24 V Zeitrelais
33	0000 502 758 02	0... 1		12 V HATZ MSR
34	0000 502 759 02	0... 1		24 V HATZ MSR

Z05f

Pre-glowing device
 Vorglühanlage
 Dispositiv de pre-chauffage
 Dispositivo de precalentamiento
 Preriscaldo

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 501 639 00	1... 2		184G 4M42: 12V(2) 24V(1)
2	0000 501 641 01	0... 1		400G 4M42: 24V(1)
3	0000 504 327 00	0... 2		12V - 70A 4M42: 12V(2)
4	0000 504 854 00	1		50A 4M42: 12V(2) 24V(1)
5	0000 019 618 00	0... 1		4M42: 12V(1)
6	0000 019 617 00	1		(6)
7	0000 008 235 00	0... 1		470 mm 4M42: 24V(1)



Engine brackets, vibration damper
 Motorfüße, Schwingungsdämpfer
 Pieds moteur, amortisseur vibrat.
 Soportes del motor, amortiguador vibración
 Staffe supporto motore, antivibranti

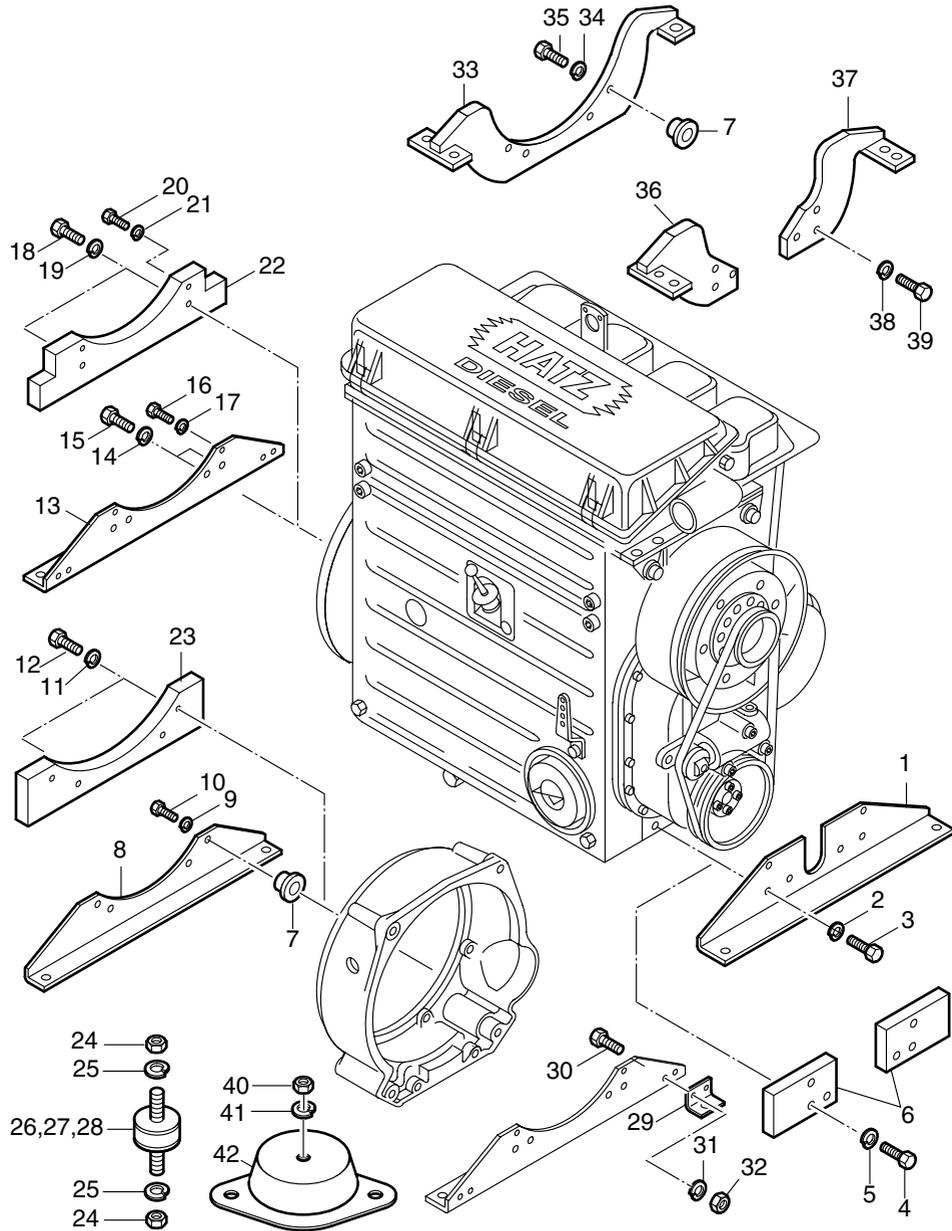


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 038 786 02	1		
2	0000 500 030 00	6		12 DIN 128
3	0000 500 311 00	6		M 12 x 28 DIN 933 - 8.8
4	0000 500 316 00	6		M 12 x 50 DIN 931 - 8.8
5	0000 500 030 00	6		12 DIN 128
6	0000 038 536 01	2		n <= 2300 min-1
7	0000 035 791 00	4		
8	0000 038 787 00	1		
9	0000 500 030 00	4		12 DIN 128
10	0000 502 593 00	4		M 12 x 110 DIN 931 - 8.8 A3C
11	0000 500 632 00	4		12 DIN 128 A3C
12	0000 502 593 00	4		M 12 x 110 DIN 931 - 8.8 A3C
13	0000 038 788 00	1		
14	0000 500 031 00	2		14 DIN 128
15	0000 501 875 00	2		M14 x 1,5 x 30 DIN 961 - 8.8
16	0000 500 292 00	4		M 10 x 25 DIN 933 - 8.8
17	0000 500 029 00	4		A 10 DIN 128
18	0000 502 756 00	2		M 14 x 1,5 x 55 DIN 960 - 8.8
19	0000 502 599 00	2		14 DIN 128 A3C
20	0000 500 296 00	2		M 10 x 45 DIN 933-8.8 A3C
21	0000 501 356 00	2		10 DIN 128 A3C
22	0000 038 550 01	1		n <= 2300 min-1
23	0000 038 549 01	1		n <= 2300 min-1
24	0000 501 458 00	8		M10 DIN 934-8 A3C
25	0000 501 356 00	8		10 DIN 128 A3C
26	0000 502 601 00	4		40 SH 7
27	0000 502 602 00	4		55 SH 8
28	0000 502 603 00	4		65 SH 9
29	0000 038 754 00	2		
30	0000 500 293 00	4		M 10 x 30 DIN 933 - 8.8
31	0000 500 029 00	4		A 10 DIN 128
32	0000 500 235 00	4		M10 DIN 934 - 8
33	0000 010 896 00	1		
34	0000 500 632 00	4		12 DIN 128 A3C
35	0000 502 593 00	4		M 12 x 110 DIN 931 - 8.8 A3C
36	0000 010 894 00	1		
37	0000 010 895 00	1		
38	0000 500 632 00	6		12 DIN 128 A3C
39	0000 502 322 00	6		M 12 x 40 DIN 933 - 8.8 A3C
40	0000 502 119 00	4		M12X 25 DIN 933 - 8.8 A3C
41	0000 500 937 00	4		13 DIN 125-St A3C
42	0000 501 648 00	4		

Oil-cooler, oil sump
 Ölkühler, Ölwanne
 Radiateur d'huile, carter d'huile
 Radiador de aceite, carter de aceite
 Radiatore olio, coppa olio

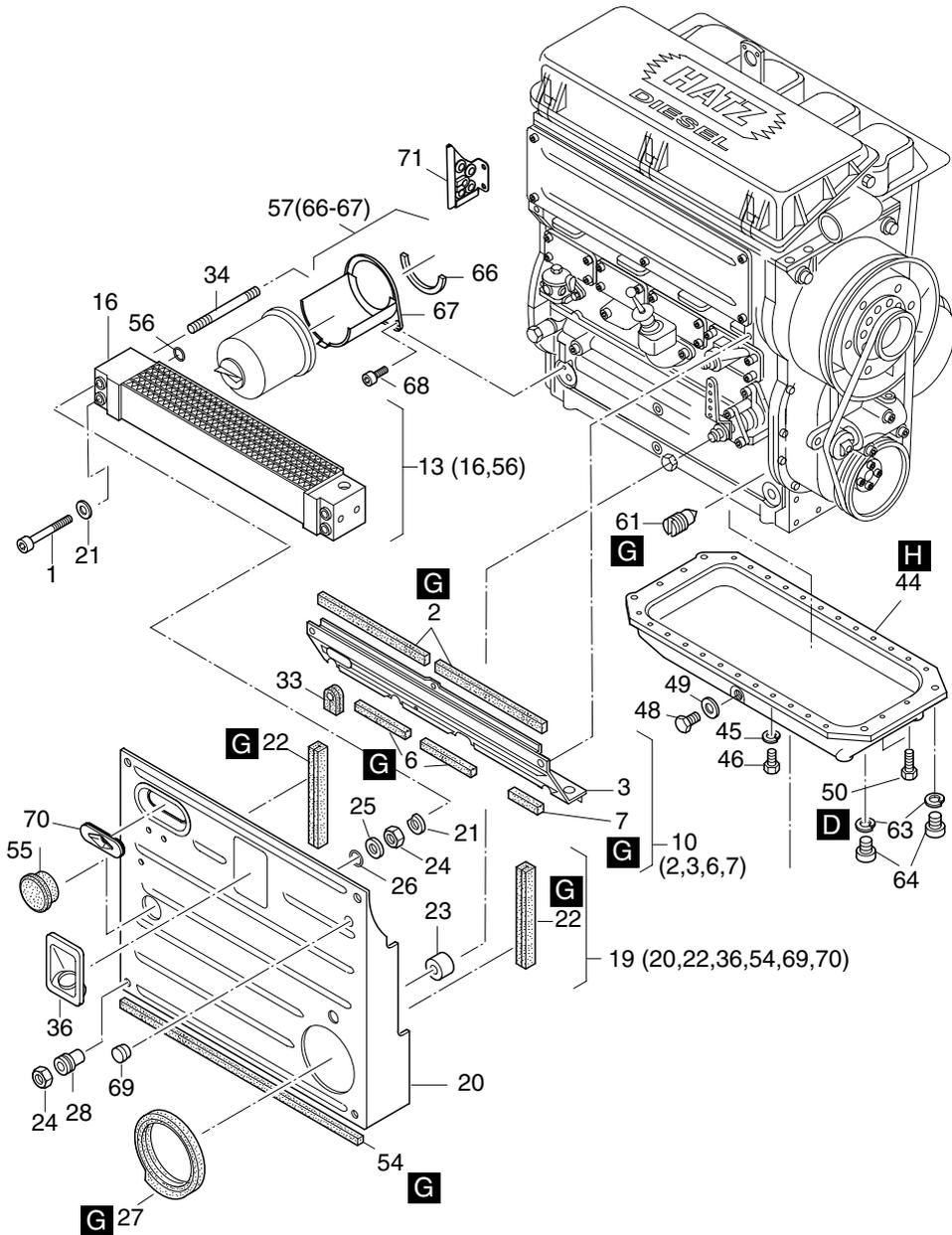


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
		4M42		
1	0000 502 041 00	2		M 8 X 95 DIN 6912-8.8
2	0000 035 726 00	2		8 x 8 x 243 mm
3	-----	-		
6	0000 052 739 00	2		8 x 8 x 62 mm
7	0000 035 985 00	3		8 x 8 x 33 mm
10	0000 020 222 00	1		
13	0000 016 531 01	1		
16	-----	-		
19	0000 020 221 00	1		
20	-----	-		
21	0000 500 035 00	4		B8 DIN 137
22	0000 035 662 00	2		168 mm
23	0000 035 794 00	1		
24	0000 500 229 00	4		M 8 DIN 934 - 8
25	0000 035 956 00	2		8,5 x 26 x 1
26	0000 035 755 00	2		
27	0000 035 940 01	1		
28	0000 009 214 00	2		
33	0000 035 689 00	3		
34	0000 035 814 01	2		M 8 x 115
36	0000 037 614 01	1		
44	0000 009 177 01	1		
45	0000 500 028 00	24		8 DIN 128
46	0000 500 267 00	24		M 8 x 16 DIN 933 - 8.8
48	0000 501 404 00	1	W1	AM22x1,5DIN7604-5.8A3C
49	0000 500 016 00	1	W4,D4	A 22 x 27 DIN 7603 Cu
50	0000 500 028 00	24		8 DIN 128
54	0000 037 773 00	1		8 x 8 x 473 mm
55	0000 042 829 00	1		ø 49,6mm
56	0000 501 304 00	2	D2	16,3 x 2,4
57	0000 012 470 12	1		
61	0000 034 657 00	1		
63	0000 500 030 00	4		12 DIN 128
64	0000 500 806 00	4		M12 X 20 DIN 912-8.8
66	0000 040 084 10	1		
67	-----	-		
68	0000 503 859 00	2		M 8 X 12 DIN 7984-8.8
69	0000 400 960 00	1		F17
70	0000 039 931 00	1		
71	0000 020 213 00	1		

Electric equipment, wirings
 Armaturenkasten, Leitungen
 Equipement électrique, cable
 Cuadro de mando, cables
 Cruscotto, cablaggio

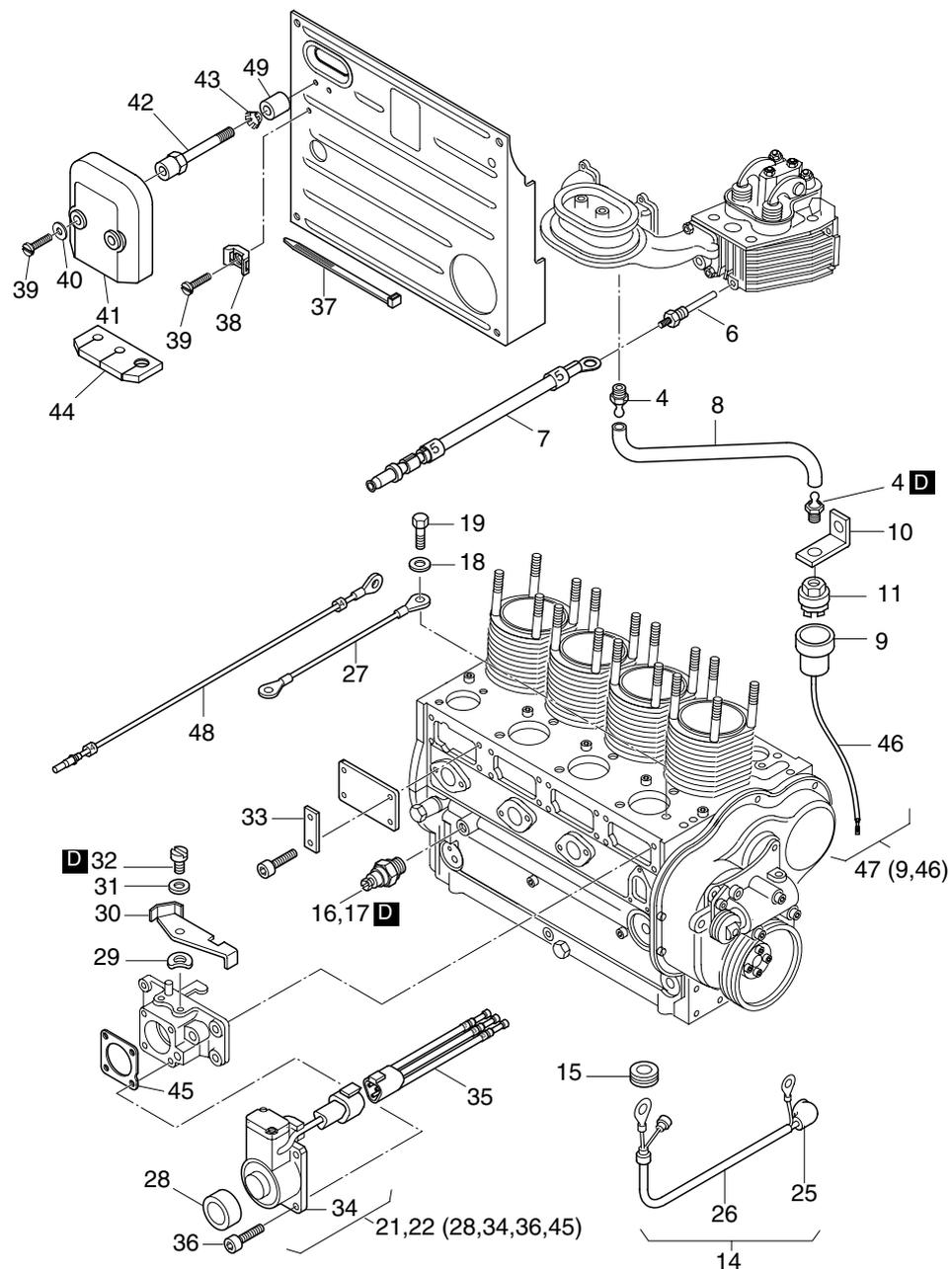


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
4	0000 501 677 00	2		
6	0000 502 686 00	1		TEMP. 12-24V
7	0000 019 690 00	1		(5) 640 mm
8	0000 053 663 00	1		4,5 x 620 mm
9	0000 503 461 00	1		
10	0000 036 936 11	1		
11	0000 501 676 00	1		
14	0000 011 836 10	1		
15	0000 501 585 00	1		
16	0000 400 213 00	1		12 - 24V Oil 0,5 - 0,8 bar
17	-----	-		
18	0000 501 481 00	1		8,4 DIN 125-St A3C
19	0000 500 267 00	1		M 8 x 16 DIN 933 - 8.8
21	0000 016 609 10	1		12V
22	0000 016 610 10	1		24V
25	0000 400 266 00	1		
26	-----	-		
27	0000 008 171 01	1		
28	0000 035 798 00	1		
29	0000 501 143 00	1		6,4 x 17 x 3 DIN 7349 A3C
30	0000 039 602 00	1		
31	0000 500 951 00	1		A 8 DIN 137 A3C
32	0000 051 699 00	1		M6
33	0000 039 518 00	3		
34	-----	-		
35	0000 016 515 00	0... 1		
36	0000 505 444 00	4		M 6 x 20 DIN 912 - 8.8 A3C Tuf.
37	0000 503 584 00	1		4,8 x 200 mm Black
38	0000 504 902 00	1		
39	0000 504 089 00	3		M 5 X 8 DIN 84-4.8 A3C
40	0000 504 088 00	2		5,3 DIN 9021 - St A3C
41	0000 016 517 01	1		
42	0000 051 739 00	2		
43	0000 504 087 00	2		V 5,3 DIN 6797-FST
44	0000 052 032 00	1		
45	0000 039 344 01	1... 2	D1	
46	-----	-		
47	0000 011 652 00	1		(17) 310 mm
48	0000 015 480 00	1		(4) 500 mm
49	0000 036 714 00	2		7 x 12 x 15

Z12, Z15

V-belt guard, intermediate housing
 Keilriemenschutz, Anschlußgehäuse
 Protecteur courroie, bride raccord
 Protección corea, caja de conexión
 Protzione cinghia, campane accoppiamento

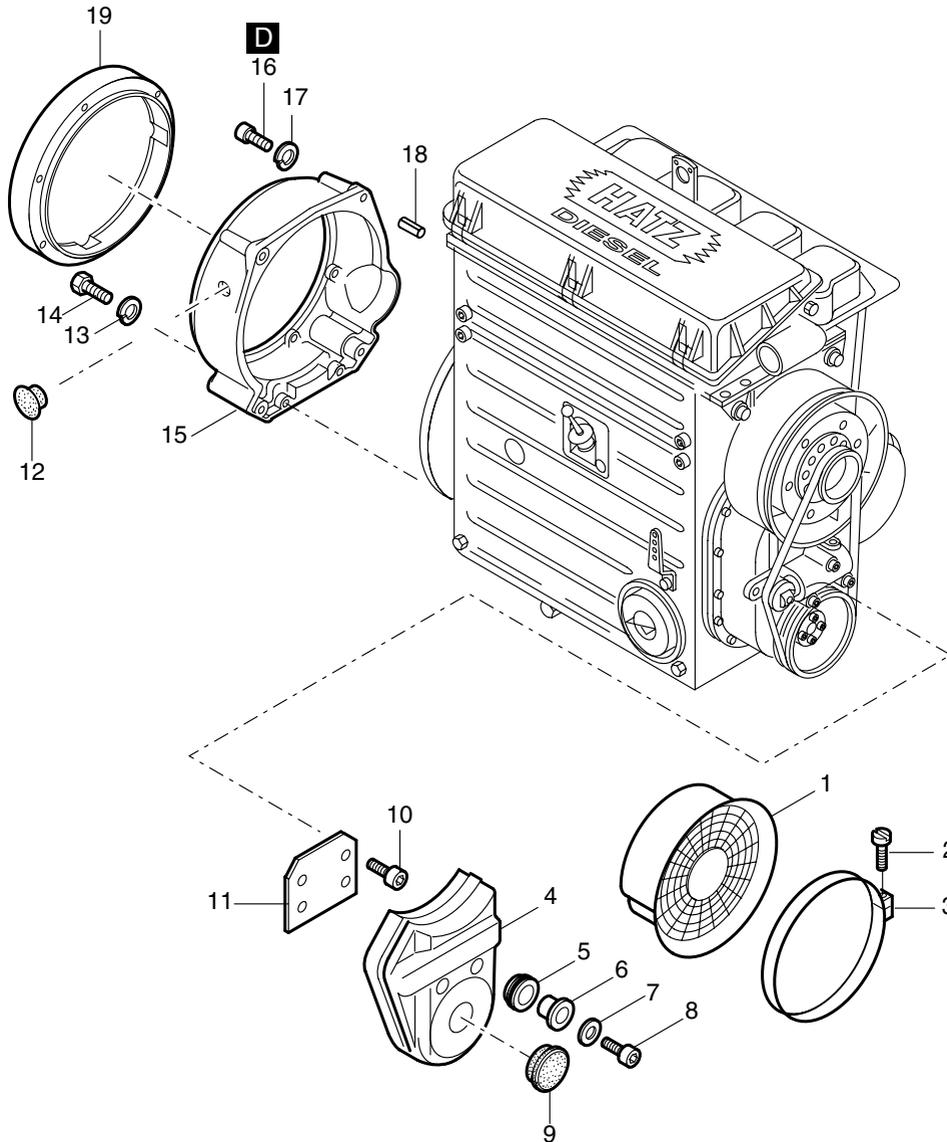


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 036 839 00	1		
2	0000 502 843 00	1		M 4 X 30 DIN 84-4.8A3C
3	0000 038 024 00	1		
4	0000 052 406 00	1		E-Start
5	0000 036 652 00	2		
6	0000 033 776 00	2		
7	0000 501 143 00	2		6,4 x 17 x 3 DIN 7349 A3C
8	0000 501 706 00	2		M 6 x 20 DIN 912-8.8A3C
9	0000 502 430 00	1		F33
10	0000 500 530 00	2		M 8 X 70 DIN 912-8.8
11	0000 036 840 02	1		
12	0000 502 376 00	1		F19
13	0000 500 029 00	2		A 10 DIN 128
14	0000 500 296 00	2		M 10 x 45 DIN 933-8.8 A3C
15	0000 035 759 03	1		SAE 5
16	0000 501 373 00	4		M 14 x 1,5 x 50 DIN 960 - 8.8
17	0000 500 031 00	4		14 DIN 128
18	0000 501 374 00	4		18 x 18 ISO 13337 55 SI 7
19	0000 036 803 10	1		

Z16, Z18

Flexible coupling, timing cover hydr.
 Elastische Kupplung, Steuerdeckel für Hydraulik
 Accouplement elastic, couvercle pompe hydraulique
 Acoplamiento elastico, tapa de mando p. hidraulico
 Giunto elastico, coperchio per pompa idraulica

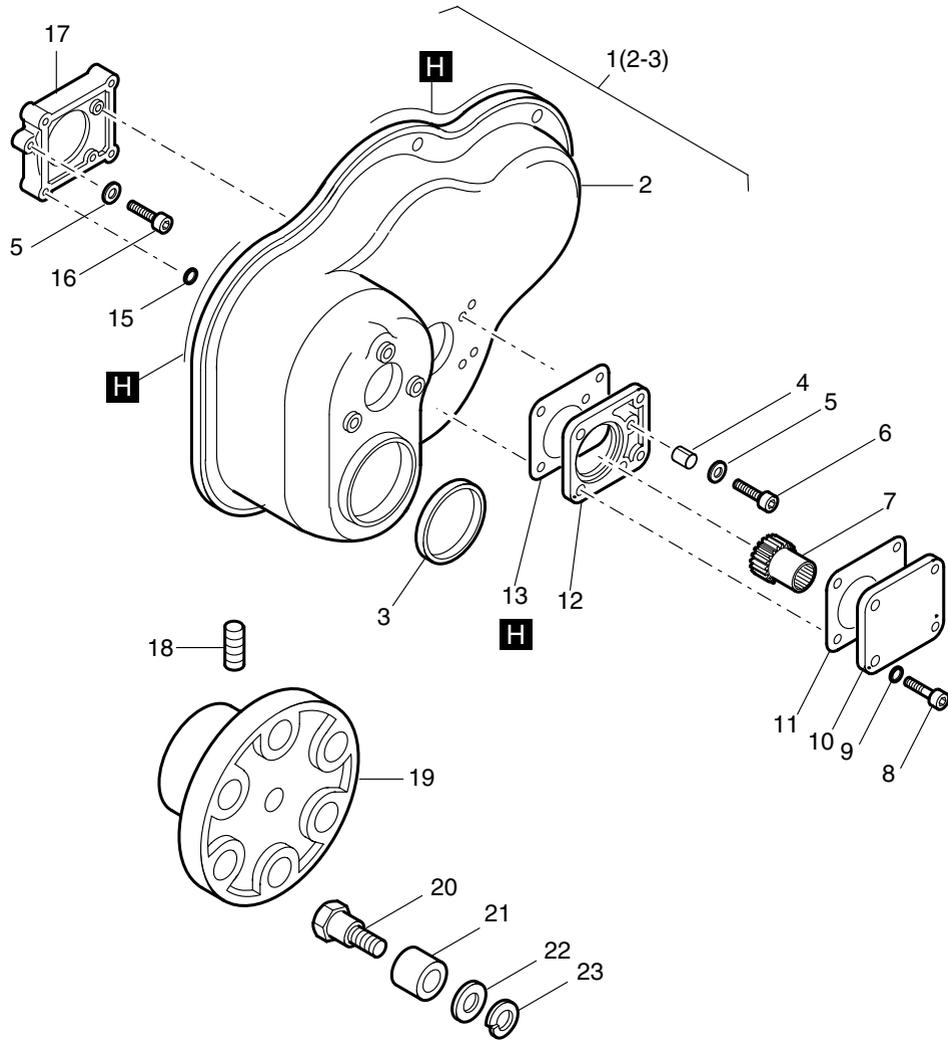


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 009 935 01	1		
2	-----	-		
3	0000 501 291 00	1		55 x 70 x 8
4	0000 502 620 00	2		10 x 10 DIN 7346
5	0000 500 028 00	4		8 DIN 128
6	0000 502 581 00	2		M 8 X 60 DIN 6912-8.8
7	0000 010 623 00	1		
8	0000 502 688 00	4		M 8 x 30 DIN 912 - 8.8
9	0000 501 629 00	4		A 8 x 14 DIN 7603 - Cu
10	0000 037 616 00	1		
11	0000 035 680 00	1		
12	0000 035 550 11	1		
13	0000 037 544 00	1		
15	0000 400 223 00	2		8 x 2
16	0000 500 525 00	2		M 8 X 40 DIN 912-8.8
17	0000 037 543 00	1		
18	0000 500 046 00	1		M 8 X 16 DIN 916-45H A3C
19	0000 030 405 00	1		12 H 7
20	0000 030 469 00	6		
21	0000 031 510 00	6		
22	0000 030 790 00	6		20,3 x 26,9 x 4
23	0000 500 616 01	6		VHZ 12

EGR-Controller
 AGR-Kontroller
 EGR-Controller
 EGR-Controller
 EGR-Controller

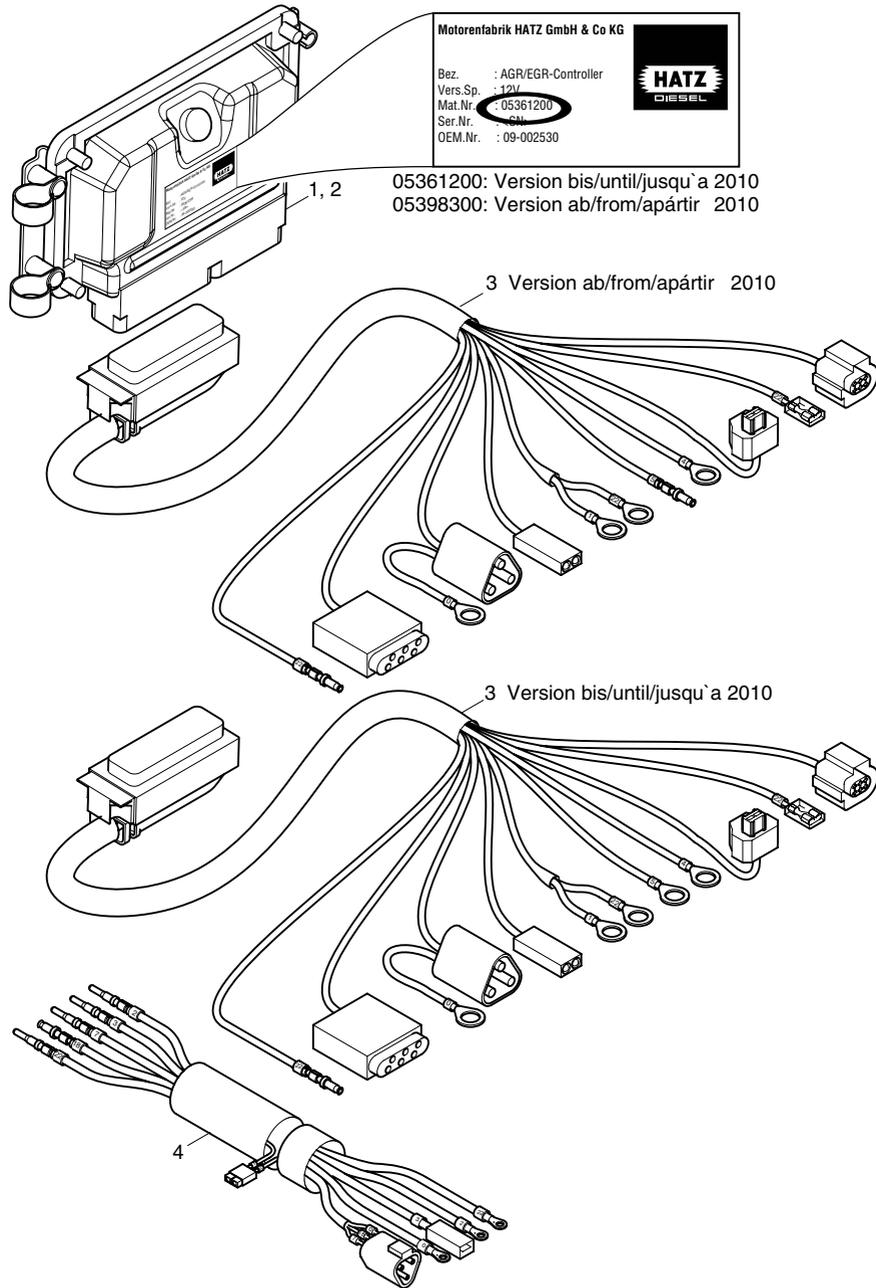


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 053 612 00	1		12V bis/until/jusqu`a 2010
1	0000 053 983 00	1		12V ab/from/apártir 2010
2	0000 053 679 00	1		24V bis/until/jusqu`a 2010
2	0000 053 982 00	1		24V ab/from/apártir 2010
3	0000 019 558 04	1		bis/until/jusqu`a 2010
3	0000 022 951 00	1		ab/from/apártir 2010
4	0000 019 636 10	1		

Spec. equipment EPA
 Motorausrüstung EPA
 Equipm. spec. EPA
 Equipo espec. EPA
 Kit trasformazione EPA

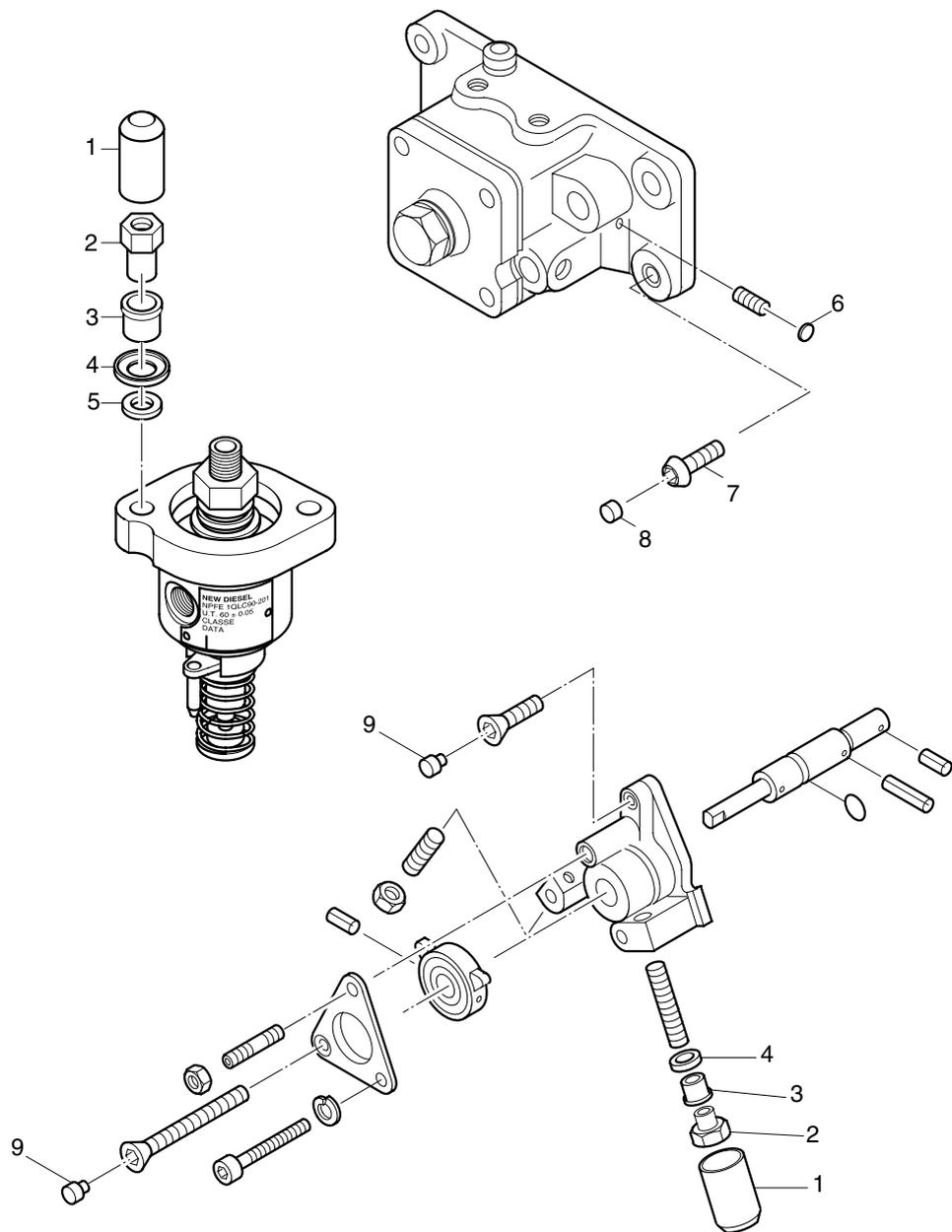


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Qty. Stück	W d / D	Notes Bemerkungen
4M42				
1	0000 041 270 00	5		
2	0000 041 268 00	5		M 8 - SW 13
3	0000 041 297 00	5		
4	0000 041 342 00	5		
5	0000 037 888 00	4		8,4 x 15 x 2
6	0000 504 760 00	1		8 DIN 470 AI
7	0000 505 241 00	1		M 8 x 16 DIN 7380-10.9 A3C Tuf
8	0000 052 066 00	1		ø 5,0
9	0000 041 289 00	2		ø 5,0



HATZ service network

A

2320 Schwchat	Hofmann-Schrantz G.m.b.H.	+43 - 1 - 7 07 06 08	
A Austria	4600 Wels	Motor Center Austria GmbH	+43 - 7242 - 4 71 61-0
A Austria	5020 Salzburg	Ing. R. Schneider	+43 - 662 - 87 23 54
A Austria	6065 Thaur	Romed Müssigang	+43 - 5223 - 49 28 34
A Austria	6830 Rankweil	Ländletechnik Schäfer GmbH	+43 - 5522 - 4 50 60
A Austria	8073 Feldkirchen	Langbauer - Motoren e.U.	+43 - 316 - 71 15 95
A Austria	9170 Ferlach	Johann Kostitsch	+43 - 4227 - 59 33
AN Angola	94099 Ruhstorf	HATZ Ruhstorf	+43 8531 319 0
AUS Australia	2164 Smithfield NSW	HATZ Australia Pty. Ltd.	+61 - 2 - 8788 7999
AZ	1029 BAKU	AS TEXNIKA LLC	+99412 418 0106 562
B Belgium	3090 OVERIJSE	BIA GROUP NV/SA	+32(0)2 689 28 11
BF Burkina Faso	Ouagadougou 01	Impex Afrique	+226 - 50 43 37 37
BG Bulgarien	1000 Sofia	ENERGIA-MARVAKOV GMBH	+359 - 29 62 14 95
BHT Bhutan	Gongkhar Bumthang	Jigme Norbu Enterprise	+975 - 3 - 63 11 81 or 63 11 70
BR Brazil	09220-790 SANTO ANDRE - SAO PAULO	DAIFORCE COM DE MAQ. E MOTORES	
LTDA +55 11 4461 4979			
BRN Bahrain	646 Nuwaidrat	Gulf Equipment & Technology (G.E.T.)	+973 - 170 00 08
BY Belarus	223021 Minsk region	PC LTD, FOMAR	+375 - 17 - 507 68 20
CAM Cameroon	DOUALA	EMEI DIESEL Sarl	00237 33 42 87 51
CDN Canada	WI 53186-1153 Waukesha	HATZ Diesel of America, Inc.	+1 - 262 - 5 44 02 54
CH Switzerland	8852 Altendorf	Motorenfabrik HATZ AG	+41 - 55 - 4 51 75 30
CI Côte d' Ivoire	1691 ABIDJAN 11	PRESTIGE - AUTO	+225 21756555
CN China	Xiamen	Motorenfabrik Hatz GmbH. & Co. KG.	+86 - 592 - 520 45 -28/-38/-78
CO Columbia	Medellin	Eduardoño S.A.	+57 - 4 444 5888
CR Costa Rica	94099 Ruhstorf	Motorenfabrik Hatz GMBH & CO. KG	+49 (0)8531 319 373
CY Cyprus	3724 Limassol	L.NEMITSAS LTD	+357 - 25 - 56 92 25
CZ Czech Republic	37001 Ceske Budejovice	David Servis spol. s.r.o.	+420 - 38 - 7 31 22 69
D Germany	02730 Ebersbach	Peter Hirche	+49 - (0)3586 - 36 23 79
D Germany	03130 Spremberg	Lischke Motortechnik	+49 - (0)3563 - 60 50 40
D Germany	04509 Wiedemar	SERVICEZENTRALE	+49 - (0)34207 - 7 44 0
D Germany	07957 Langenwetzendorf	LAREMO GmbH	+49 - (0)3 66 25 / 5 52 07
D Germany	09669 Frankenberg	Huebner u. Kluge GmbH	+49 - (0)37206 - 22 17
D Germany	12057 Berlin	Fritz Bugel GmbH	+49 - (0)30 - 6 84 25 45
D Germany	15345 Altlandsberg	KFZ-Instandsetzung Hase	+49 - (0)33438 - 6 04 16
D Germany	15831 Groß-Kienitz	Wilhelm Schmidt GmbH	+49 - (0)3 37 08 - 54 10
D Germany	17235 Neustrelitz	Autek-Truck - Technik & Service GmbH	+49 - (0)3981 - 4 49 90
D Germany	18055 Rostock	Mechanische Werkstatt	+49 - (0)381 - 69 08 20
D Germany	18442 GROß-LÜDERSHAGEN	MOTOR-SPEZI	03831-444393
D Germany	19348 Döpow	Bernd Jüchert	+49 - (0)3876 - 78 89 31
D Germany	21107 Hamburg (Wilhelmsburg)	SERVICEZENTRALE	+49 - (0)40 - 7 56 05 70
D Germany	23556 Lübeck	Kindt-Motoren	+49 - (0)451 - 8 13 06 80
D Germany	24145 Kiel - Wellsee	Wulf Johannsen KG GmbH & Co.	+49 - (0)431 - 58 795 33
D Germany	26215 NEUENKRUGE	MOTORENINSTANDSETZUNG OLDENBURG GMBH	+49 - (0)441 -
7 20 21/22			
D Germany	28199 Bremen	Reinhold Linnenbrügger GmbH	+49 - (0)421 - 50 40 48 / 50 40 49

Austria

HATZ service network



D Germany	31275 Lehrte	GM-Motoreninstandsetzung	+49 - (0)5132 - 27 22
D Germany	32756 Detmold	Wilhelm Plass	+49 - (0)5231 - 2 32 09
D Germany	33611 Bielefeld	Faust & Noel e.K.	+49 - (0)521 - 6 18 83
D Germany	36433 Moorgrund / OT Gumpelstadt	Autohaus Kallenbach	+49 - (0)3695 - 8 42 38
D Germany	37081 Göttingen-Grone	Gerhard Wienstroth GmbH & Co. KG	+49 - (0)551 - 69 31 10
D Germany	39124 Magdeburg	Motoreninstandsetzung GmbH	+49 - (0)391 - 28 92 11 0
D Germany	44143 Dortmund-Wambel	Dressendörfer GmbH & Co. KG	+49 (231) 565563(0)-11
D Germany	47198 Duisburg	ASS	02841/1733117
D Germany	48282 Ernsdetten	Herbert Schwarte GmbH	+49 - (0)2572 - 50 02
D Germany	48653 Coesfeld	Loick Motoren Technik GmbH. & Co. KG.	+49 - (0)2541 - 7 00 44
D Germany	49716 Meppen/Ems	KEM -KLOSKA ENERGIE- UND MOTORENTECHNIK	+49 5931 9844
51			
D Germany	50859 Köln	Peter Müller GmbH	+49 - (0)2234 - 7 91 69
D Germany	52477 Alsdorf - Mariadorf	B. Hamacher GmbH	+49 - (0)2404 - 9 85 60
D Germany	52525 Heinsberg	Motoren Ritterbecks	02452-3126
D Germany	54292 Trier	motormobile	+49 - (0)651 - 43 68 60
D Germany	56323 Waldesch	Seibert & Münch	+49 - (0)2628 - 29 01
D Germany	57368 Lennestadt	Motoreninstandsetzung	+49 - (0)2725 - 2 47
D Germany	59069 Hamm-Rhynern	Friedel Dicke GmbH	+49 - (0)2385 - 7 08 06-0
D Germany	59609 Anröchte	Friedrich Dicke GmbH & Co.KG	+49 - (0)2947 - 979863
D Germany	64293 Darmstadt	SERVICEZENTRALE	+49 (0)6151 - 39 7 49 0
D Germany	67661 Kaiserslautern (Siegelbach)	Emrich GmbH	+49 - (0)6301 - 80 82, 80 83
D Germany	69214 Eppelheim	Eberle Hald Handel u. Dienstleistungen	+49 (0) 6221 7558 39 - 0
D Germany	70188 Stuttgart	Eberle Hald Handel u. Dienstleistungen	+49 (0) 711 480 24 - 0
D Germany	72555 Metzingen	Eberle Hald Handel u. Dienstleistungen	+49 - (0)7123 - 92 31 0
D Germany	73492 Rainau-Goldshoefe	Eberle Hald Handel u. Dienstleistungen	+49 (0)7361 9718 02
D Germany	76139 Karlsruhe	Ehlgötz	+49 - (0)721 - 6 23 54-0
D Germany	76571 Gaggenau	SKS-Motoren GmbH	+49 - (0)7225 - 96 08 23
D Germany	78652 Deisslingen	Eberle Hald Handel u. Dienstleistungen	+49 (0) 7425 3386 - 0
D Germany	79211 Denzlingen	Karl Hoch GmbH	+49 - (0)7666 - 88 24-0
D Germany	79331 Teningen - Nimbung	Eberle Hald Handel u. Dienstleistungen	+49 (0)7663 9309 - 0
D Germany	81477 München	Stefan Lutzenberger	+49 - (0)89 - 78 20 39
D Germany	83483 Bischofswiesen	Friedrich Dicke GmbH & Co. KG	+49 - (0)8652 - 6 43 06
D Germany	84381 EMMERSDORF	BAUMASCHINEN & GARTENGERÄTE SAUER	+49 - (0)8564 96 35 603
D Germany	88074 Meckenbeuren	Eberle Hald Handel u. Dienstleistungen	+49 (0) 7542 9410 - 0
D Germany	90449 Nürnberg	Guth & Eberler GmbH	+49 - (0)911 - 6 88 79 53
D Germany	94099 Ruhstorf	Motorenfabrik Hatz GmbH & Co. KG	+49 - (0)8531 - 31 90
D Germany	97904 Dorfprozelten	MSG Mainschiffahrts-	+49 - (0)9392 - 93 41-0
DK Denmark	2640 HEDEHUSENE (TAASTRUP KOMUNE)	Erenfred Pedersen A/S	+45 - 43 71 01
66			
DK Denmark	6000 Kolding	Erenfred Pedersen A/S	+45 - 76 33 60 60
DK Denmark	9000 Aalborg	Erenfred Pedersen A/S	+45 - 98 13 77 22
DOM Dominican Rep.	Santo Domingo	La Antillana Comercial, S.A.	+1 - 809 - 5 65 31 51
DZ Algeria	Alger	Dieselec S.A.R.L.	+213 23 77 65 68/69
E Spain	01013 Vitoria	Talleres Solaf, S.A.	+34 - 945 - 260781
E Spain	07714 Mahón	Parot, S.A.	+34 - 971 - 360623



HATZ service network

E	Spain	08038 Barcelona	Comercial Aim, S.L.	+34 - 93 - 3393250
E	Spain	15008 A Coruña	Talleres Hércules	+34 - 981 - 261650 / 252935
E	Spain	17469 Fortià (Girona)	Mauricio Xatarí Tell	+34 - 972 - 534088
E	Spain	18080 Granada	Comercial Peña Torres	+34 - 958 - 816600
E	Spain	18200 Maracena	Talleres Soriano	+34 - 958 - 410689
E	Spain	23009 Jaén	Comercial Peña Torres, S.A.	+34 - 953 - 28 05 77
E	Spain	28942 Fuenlabrada (Madrid)	Austral Reparaciones y Servicios, S.L.	91 691 80 29
E	Spain	29004 Málaga	Comercial Peña Torres	+34 - 952 - 17 70 72
E	Spain	30500 Molina de Segura	Campos López	+34 - 968 - 386248
E	Spain	31192 Mutilva Alta	Maquinaria y Servicios ECA	+34 - 948 - 24 10 17
E	Spain	33211 Gijón	Maprinsa, S.A.	+34 - 985 - 167772
E	Spain	35008 El Sebadal	Fuendor	+34 - 928 - 46 53 06
E	Spain	38320 Tàrragona	Fuendor (Repuestos)	+34 - 922 - 65 54 50
E	Spain	38350 Tàrragona	Lujor Maquinaria S.L.	+34 - 922 - 10 10 41
E	Spain	41007 Sevilla	Repuestos Correa	+34 - 954 361866
E	Spain	43206 Reus (Tarragona)	Tractomecanic Maquinaria S.L.	+34 - 977 - 314923
E	Spain	45600 Talavera de la Reina	Talleres Mendez	925 80 13 97
E	Spain	46469 Beniparell (Valencia)	Talleres Rimi	+34 - 96 - 1 21 70 91
E	Spain	47193 La Cisterniga	Zafara	+34 - 983 - 476851 / 225620
E	Spain	50016 Zaragoza	Loma e Hijos, S.L.	+34 - 976 - 575177 / 570809
E	Spain	50171 La Puebla de Alfindén (Zaragoza)	Motores HATZ Espana S.L.U.	+34 - 976 - 10 81 28
EAK	Kenya	00100 Nairobi	First Machineries Ltd.	+254 - 20 - 55 77 86
EC	Ecuador	Guayaquil	Compañía Comercial	+593 - 4 -256 05 02
ES	El Salvador	San Salvador	TEMSA	+503 - 2239 8600
ET	Egypt	11331 Cairo	Market Leaders	+20 - 22 - 4 53 07 63, 4 53 09 17
ETH	Ethiopia	94099 RUHSTORF	MOTORENFABRIK HATZ GMBH & CO.KG	+49 8531 319 425
EW	Estonia	11612 Tallinn	Estmotor Oü	+372 - 6 52 65 95
F	France	10350 MARIGNY LE CHATEL	GARAGE MATHIEU V.I.	+33 3 - 25 39 24 01
F	France	10350 MARIGNY LE CHATEL	GARAGE MATHIEU V.I.	+33 3 25 39 24 01
F	France	10350 MARIGNY LE CHATEL	GARAGE MATHIEU V.I.	+33 3-25-39-24-01
F	France	13852 AIX-EN-PROVENCE	I.M.F.	+33 4 - 42 90 30 65
F	France	14123 IFS	BOUVET S.A.S	+33 - 2 - 31 52 01 47
F	France	14123 IFS	BOUVET SARL	+33 2 - 31 52 01 47
F	France	19100 Brive	Saint-Germain Rectif & Pradeau Moteurs	+33 - 5 - 55 86 91 91
F	France	19100 BRIVE LA GAILLARDE	SGR MAINTENANCE	+33 5 - 55 86 91 91
F	France	21560 ARC SUR TILLE	Garage REMILLET	+33 3 - 80 37 24 52
F	France	25410 Saint-Vit	DEPANNTP	+33 3 - 81 87 61 10
F	France	27002 EVREUX Cedex	DEMOLIN	+33 2 - 32 39 07 22
F	France	31300 TOULOUSE	MIDI-DIESEL	+33 - 5 - 61 42 80 11
F	France	31300 TOULOUSE	MIDI-DIESEL	+33 5 - 61 42 80 11
F	France	33704 MERIGNAC	LAPORTE	+33 - 5 - 56 34 20 26
F	France	33704 MERIGNAC	LAPORTE	+33 5 - 56 34 20 26
F	France	34671 BAILLARGUES Cedex 01	L.M.S. (Languedoc Matériel Service)	+33 4 - 67 91 29 39
F	France	37170 CHAMBRAY-LES-TOURS	Perron & Gay	+33 - 2 - 47 28 94 94
F	France	37170 CHAMBRAY-LES-TOURS	Perron & Gay	+33 2 - 47 28 94 94
F	France	37170 CHAMBRAY-LES-TOURS	Perron & Gay	02-47-28-94-94

HATZ service network



F	France	54710 FLEVILLE DEVANT NANCY	M.T.E. Services	+33 - 3 - 83 25 75 00
F	France	56402 AURAY Cedex	PENQUEST	+33 - 2 - 97 24 16 59
F	France	59167 LALLAING	COMOTEQ	+33 - 3 - 27 99 35 23
F	France	67300 Schiltigheim	ALSIA SA	+33 - 3 - 88 33 05 95
F	France	69684 Chassieu Cedex	HATZ-France	+33 - 4 - 78 90 73 25
F	France	76800 SAINTETIENNE DU ROUVRAY	MORISSE-NAYRAT MOTORS	02-32-95-91-63
F	France	78610 LE PERRAY-EN-YVELINES	SUDMAT INTERNATIONAL	+33 - 1 - 34 57 85 00
F	France	78703 CONFLANS-STE-HONORINE	DIESEL MARINE	+33 - 1 - 39 72 68 83
F	France	94290 VILLENEUVE LE ROI	S.F.2.A	+33 - 1 - 49 61 30 90
FIN	Finland	01390 Vantaa	Finmotor Oy	+358 - 9 - 8 70 09 70
FJI	Fiji	2164 Smithfield NSW	HATZ Australia Pty. Ltd.	+61 - 2 - 8788 7999
G	Gabon	Libreville	MIAG	+241 - 76 00 31, 72 17 27
GB	Great Britain	BL4 OLS Bolton	Seddons Plant	+44 - 1204 - 85 46 00
GB	Great Britain	BS20 7XE Bristol	Rollo UK (Aktion Automotive)	+44 1275 377800
GB	Great Britain	CF24 5EL Cardiff	CPS (European) Ltd.	+44 2920 453194
GB	Great Britain	CM9 5FA Essex	Taylor Construction Plant Ltd	+44 - 1621 - 85 07 77
GB	Great Britain	CV21 1PB Warkwickshire	BrownPower Eng Ltd	+44 - 1788 - 57 75 75
GB	Great Britain	FK16 6AU Perthshire	Young Plant & Equipment	+44 - 1786 - 84 15 98
GB	Great Britain	GL17 0JA Gloucestershire	Titan Industrial Ltd	+44 - 1452 - 83 18 21
GB	Great Britain	KT10 9AJ Surrey	A&P Services (Surrey) Ltd	+44 1372 468315
GB	Great Britain	LE10 3BP Hinckley, Leics.	HATZ Great Britain Ltd.	+44 - 1455 - 62 21 01
GB	Great Britain	LN1 2LR Lincoln	CG Plant Sales	+44 - 1522 - 70 40 14
GB	Great Britain	LS12 6EP Leeds	W.G. Search Ltd	+44 - 1132 - 79 79 90
GB	Great Britain	LS12 JAJ Leeds	Chippindale Plant Ltd	+44 - 113 - 2 63 23 44
GB	Great Britain	LU5 6HF Dunstable	Southern Plant Ltd.	+44 845 304 0001
GB	Great Britain	ME20 6SE Kent	Leach Lewis Plant Ltd.	+44 1622 718118
GB	Great Britain	NE4 7AX Newcastle	John Nixon Ltd.	+44 - 191 - 2 26 06 66
GB	Great Britain	NN11 8QJ Northants	Bryco Group Ltd.	+44 - 1327 - 87 61 66
GB	Great Britain	PL12 6LX Cornwall	AB Services Ltd.	+44 - 1752 - 84 88 20
GB	Great Britain	PO13 0FJ Hampshire	Meetens Industrial Engines	+44 845 6340297
GB	Great Britain	RH19 2HU West Sussex	Hydraulic Plant Services Ltd.	+44 1343 327300
GB	Great Britain	SN8 2RN Wiltshire	T.H. White	+44 - 1672 - 51 23 28
GB	Great Britain	ST4 3NX Stoke-on-Trent	Seddons Plant	+44 - 1782 - 59 34 44
GB	Great Britain	TO14 9AE Devon	Sleeman & Hawken Ltd.	+44 1626 778266
GB	Great Britain	TS18 2PF Stockton	John Nixon Ltd.	+44 - 1642 - 67 26 94
GCA	Guatemala	Guatemala, Ciudad	Técnico Mercantil S.A.	+ 502 - 2331 4193
GH	Ghana	Accra - North	Agria Machinery	+233 302 222 169
GN	Guinea	Conakry	IDRISSA DIOP	+224 30 47 80 80
GR	Greece	11853 Athens	MAVROGIANNAKIS S.A	+30 210 3461762
GUA	Guadeloupe	97176 Abymes Cedex	Assistance 97 Guadeloupe	+590 - 590 47 09 90
GUY	Guyana	94099 Ruhstorf	Motorenfabrik Hatz GMBH & CO. KG	+49 (0)8531 319 373
H	Hungary	1165 Budapest	Benaco	+36 - 1 - 4 07 37 34
HK	Hong Kong	Xiamen	Motorenfabrik Hatz GmbH. & Co. KG.	+86 - 592 - 520 45 -28/-38/-78
HN	Honduras	Tegucigalpa, D.C.	Corporación Comercial, S.A. de C.V.	+ 504 - 222 0576
HR	Croatia	10000 Zagreb Hrvatska	Diesel Motori d.o.o.	+385 - 1 - 3 46 35 18, 3 46 26 69
I	Italy	00133 Roma	Eros Antonelli S.N.C.	+39 - 06 - 72 65 02 60



HATZ service network

I	Italy	04014 Borgo Vodice (LT)	Dorati Luciano	+39 - 0773 - 85 01 09
I	Italy	05100 Terni	Lamperini Services	+39 - 0744 - 30 62 10
I	Italy	06061 Castiglione del Lago	Della Giovampaola Danilo	+39 - 075 - 96 52 433
I	Italy	09034 Elmas CA	De Murtas Antonio & C. S.A.S.	+39 - 070 - 21 61 06
I	Italy	10138 Torino	Centro Ricambio	+39 - 011 - 4 55 11 81/ 4 55 12 11
I	Italy	12030 Faule (Cn)	Multidiesel di Barge Ilario	+39 - 338 - 7 19 94 09
I	Italy	14056 Boglietto di Costigliole d'Asti AT	Barbero Andrea	+39 - 0141 - 96 82 93
I	Italy	16100 Genova	Bruzzone Enzo	+39 - 010 - 3 73 93 96
I	Italy	20068 Peschiera Borromeo (MI)	C.S.D. Centro Servizi Diesel S.R.L.	+39 - 02 - 55 303 000
I	Italy	21040 Origgio (VA)	C.M.R. s.n.c. di Bianchi Roberto & C.	+39 - 02 - 96 73 20 62
I	Italy	22046 Erba CO	Miotto Luciano	+39 - 031 - 64 16 73
I	Italy	24050 Orio al Serio BG	Marconi & Caldara	+39 - 035 - 31 25 76 / 077 04 35
I	Italy	25021 Bagnolo Mella (Bs)	Officina Meccanica	+39 - 030 - 68 21 441
I	Italy	29017 Fiorenzuola d'Arda PC	Arduini Luigi di Arduini Armando	+39 - 0523 - 98 26 39
I	Italy	31057 Silea (Tv)	Trattoricambi sas	+39 - 0422 - 36 12 31
I	Italy	33010 Feletto Umberto Tavagnacco Ud.	Ezio Fiorin Eredi di Alberto Fiorin & C.	+39 - 0432 - 57 30 76
I	Italy	33078 San Vito al Tagliamento (PN)	Officina Venaruzzo Antonio	+39 - 0434 - 87 63 77
I	Italy	34015 Muggia TS	Centro Ricambio	+39 - 040 - 23 17 15
I	Italy	35030 Vo	Giuseppe Marcolongo	+39 - 049 - 9 94 06 76
I	Italy	36060 Romano d'ezzelino (VI)	Parolin Enzo	+39 - 0424 - 3 09 75
I	Italy	38010 S. Michele all'Adige TN	Campese S.N.C.	+39 - 0461 - 65 01 69
I	Italy	39100 Bolzano	Officina D'Ambrosio	+39 - 0471 - 20 42 00
I	Italy	40060 Trebbio Di Reno (BO)	Venturoli Lauro	+39 - 051 - 70 02 41
I	Italy	41030 BOMPORTO	HATZ ITALIA S.R.L. UNIPERSONALE	+39 - 059 - 25 41 29
I	Italy	41126 Modena (MO)	Centro Ricambi	+39 - 059 - 82 62 14
I	Italy	43100 Parma	Arduini Franco e Figlio S.N.C.	+39 - 0521 - 48 75 66
I	Italy	44043 Marzabotto BO	Lolli F.C.	+39 - 051 - 93 24 41
I	Italy	47023 Cesena (FO)	Domeniconi Egisto Romano & C. S.N.C.	+39 - 0547 - 32 55 13
I	Italy	50053 Empoli (FI)	O.R.M.A. di Niccolai Dino e	+39 - 0571 - 8 03 04
I	Italy	50142 Firenze (FI)	Centro Ricambi	+39 - 055 - 7 32 74 43
I	Italy	60035 Jesi AN	Cercaci Officina Meccanica	+39 - 0731 - 20 50 46
I	Italy	66020 Sambuceto (CH)	CO. GAL. CO. S.R.L.	+39 - 085 - 44 600 55
I	Italy	70123 Bari	Morettau S.R.L.	+39 - 080 - 50 585 60
I	Italy	70123 Bari	Rettifiche de Palma	+39 - 080 - 5 34 16 38
I	Italy	71016 San Severo FG	Ianzano F. LLI Raffaele e Luigi	+39 - 0882 - 33 14 18
I	Italy	73020 Martignano (LE)	Coriano Tomasso Officina Meccanica	+39 - 0832 - 80 10 08
I	Italy	74015 Martina Franca (TA)	Fratelli Cannella SNC	+39 - 080 - 48 552 59
I	Italy	80026 Casoria (NA)	CO. MAC. S.R.L.	+39 - 081 - 7 59 42 76, 7 59 08 00
I	Italy	84069 Roccadaspide (SA)	Sforza Marcello	+ 39 - 0828 - 94 18 34
I	Italy	85043 Latronico PZ	Falabella Egidio	+39 - 0973 - 85 81 41
I	Italy	88074 Crotona	R.A.I.M. S.A.S.	+39 - 0962 - 2 28 69
I	Italy	95131 Catania	Coco Gaetano di C. Mario e	+39 - 095 - 53 96 50
I	Italy	97100 Ragusa (RG)	Ricca S.R.L.	+39 - 0932 - 66 74 00
I	Italy	98071 Capo d'Orlando ME	Motagrind S.D.F. di Mangano & Scarvaci	+39 - 0941 - 90 19 59
IL	Israel	81100 Yavne, Israel	Shatal Engineering Ltd.	+972 - 8 - 9 32 02 20
IND	India	110008 New Delhi	SKL (India) Pvt. Ltd.	+91 - 11 - 25896075

HATZ service network



IND	India	400072 Mumbai	SKL (India) Pvt. Ltd.	+91 - 22 - 28 47 66 49
IQ	Tehran		Mr. B. Amyari	+98 - 9123152982
IR	Iran	Tehran	Mr. B. Amyari	+98 - 9123152982
IRL	Ireland	BT36 8BX Mallusk	T.B.F. Thompson	+44 - 2890 - 84 83 71
IRL	Ireland	BT51 5JZ Coleraine	T.B.F. Thompson	+44 - 28 - 29 55 83 53
IS	Iceland	203 Kopavogur	Tækjasalan ehf.	+35-4-5672520
J	Japan	103-0023 Tokyo	Tominaga & Co., Ltd	+81 - 3 - 36 39 - 53 11
JOR	Jordan	11118 Amman	Al Ghanem	+962 - 6 - 4 39 51 55
KAZ	Kazakhstan	007018 Ust-Kamenogorsk	EngineService	
KAZ	Kazakhstan	010000 Astana	EngineService	+7(7172) 73 80 73
KAZ	Kazakhstan	050052 Almaty	Engine Service	+7 - 727 - 3 41 01 10
KAZ	Kazakhstan	050062 Almaty	EngineService	+7 (727) 321-83-31
KH		768441 SINGAPORE	Please contact	
KSA	Saudi Arabia	21462 Jeddah	Electrical Work & Maintenance	+966 - 2 - 6 91 66 55
KWT	Kuwait	Kuwait	Sabah International	+965 - 4 81 82 43
LT	Lithuania	52367 Kaunas	PLLC MASTERMANN	+370 - 37 - 45 31 55
LU		3090 OVERUSE	BIA NV/SA	+32(0)2 689 28 11
LV	Latvia	1035 Riga	KONO Ltd.	+371 - 67 - 14 94 25
MA	Morocco	MA-Casablanca	SONACOM	+212 - 5 - 22 24 97 00
MAL	Malaysia	47100 Puchong	Autorex Engineering & Trading	+603 - 80 61 06 68
MAT	Martinique	97232 Le Lamentin	Assistance 97	+596 - 5 96 50 30 00
MAW	Malawi	3 Blantyre	Engineering and Foundry	+2651 - 671241/672028
MM		11041 Yangon	SINGTECH GLOBAL ENGINEERING & TRADING CO., LTD	+95 954 14
873				
MOC	Mozambique	Maputo	ABC Trading Lda.	+258 - 21 - 30 92 79
MV	Maldives	Male	MA Services Pvt. Ltd.	+960 - 3 31 09 35
N	Norway	5962 Bjordal	Østerbø Maskin AS	+47 - 48161718
NAM	Namibia	Windhoek	ConServ Engineering Services C.C.	+264 - 61 - 23 63 36
NL	Netherlands	3311 JC Dordrecht	Machinefabriek Dolderman BV	+31 - 78 - 6 13 82 77
NL	Netherlands	4104 AE Culemborg	HATZ Nederland BV	+31 - 345 - 47 00 40
NL	Netherlands	8013 NE Zwolle	Janal Engineering BV	+31 - 38 - 4 60 22 00
NL	Netherlands	9301 ZV Roden	Ausma Motorenrevisie B.V.	+31 - 50 - 5 01 60 28
NZ	New Zealand	Auckland, New Zealand	Youngman, Richardson and Co. Ltd.	+64 - 9 - 4 43 24 36
OM	Oman	Al-Mawaleh South, Al-Seeb	INMA CO. OMAN LLC	00968 24552455
P	Portugal	2130-111 Benavente - Lisboa	Pinto & Cruz - Motores e Equipamentos, S.A.	+351 21 7 11 21 00
P	Portugal	4100-320 Porto Codex	Pinto & Cruz - Motores e Equipamentos S.A.	+351 - 22 - 6 15 05 58
PA	Panama	Panamá 5	Dimar, S.A.	+507 - 2 29 14 44
PE	Peru	Lima 03	Or Maquinarias S.A.C.	+51 - 1 - 479/8170, 8265
PL	Poland	03-046 Warszawa	Full Sp. Z o.o.	+48 - 22 - 8 19 40 40
PL	Poland	30-732 Krakow	Wakbud Sp. Z o.o.	+48 - 12 - 6 53 25 37
PL	Poland	41-803 Zabrze	Wobis	+48 - 32 - 2 75 32 26
PL	Poland	55-010 Zerniki Wroclawskieawskie	Maszyny Budowlane "JAS"	+48 - 89 - 5 34 59 74
PL	Poland	84-122 Zelistrzewo	E.M.A. Hochschulz S.C.	+48 - 58 - 6 73 60 80
PL	Poland	85-549 Bydgoszcz	Technet S.C.	+48 - 52 - 3 70 70 90
PL	Poland	95-002 Smardzew	Broker - Serwis	+48 - 42 - 7177868; 7177883; 7177895
PNG	Papua New G.	2164 Smithfield NSW	please contact:	+61 - 2 - 8788 7999



HATZ service network

Q	Qatar	Doha	INMA Company - Qatar L.L.C.	+974 - 4 - 43 00 88
RA	Argentina	S 2252 BMR Galvez (Santa Fé)	Bounous Hnos S.A.	+54 - 3404 - 48 16 10
RB	Botswana	Gaborone	Orbit Pumps (Botswana) (Pty.) Ltd.	+267 - 397 49 26
RB	Botswana	Gaborone	Franklin Electric	+00 267 397 4926
RC	Taiwan	768441 Singapore	EquipSource Pte Ltd	+65 - 67 59 22 96
RCB	Congo	3689 Kinshasa-Gombe	Bureau Technique BIA sprl	+243 - 81 - 1 60 23 95
RCH	Chile	Santiago	Tecnica de Maquinarias Ltda.	+56 - 22 - 7 82 92 75
REU	Réunion	94099 RUHSTORF	MOTORENFABRIK HATZ GMBH & CO.KG	+49 8531 319 425
RI	Indonesia	50141 Semarang	PT URIP GUMULYA	+62 024 762 1195
RIM	Mauritania	Nouakchott	SODEQ S.A.	+222 - 5 25 47 30
RL	Lebanon	1102-2070 Beirut	Najib Baki & Sons	+961 - 1 - 36 52 62
RM	Madagascar	Tananarive	Société Ameca	+261 - 20 - 2 22 30 16
RMM	Mali	Bamako	Dupé S.A.	+223 - 2 21 52 30
RO	Romania	012051 Bucharest	Fland Gruppe srl.	+40 - 21 - 3 36 11 30/-50
ROK	Korea	150-972 Seoul-Youngdeungpo-Gu	U-YOUNG INDUSTRIAL CO.LTD.	+82 2 549 0611
ROU	Uruguay	12900 Montevideo	Bromberg y Cia. S.A.	+598 - 2 - 3 55 77 70
RP	Philippines	Quezon City	M & W Distributing Co. Inc.	+63 - 2 - 3 71 19 36
RS	Serbia	11120 Beograd	IWE d.o.o.	+381 - 11 2 76 65 65
RT	Togo	94099 RUHSTORF	MOTORENFABRIK HATZ GMBH & CO.KG	+49 8531 319 425
RU	Burundi	Bujumbura	Metalubia	+257 - 22 - 23 30
RUS	Russia	129336 Moscow	Stend ltd.	+7 - 495 - 4 74 60 31
RUS	Russia	193315 Sankt-Petersburg	MKSM-Servis Spb	+7 - 812 - 309 03 80
RUS	Russia	346405 Nowotscherkassk	AUTOENERGIESYSTEME	+7 - 8635 - 23 42 91
RUS	Russia	390028 Ryazan	PromDizel Limited Corp.	+7 - 4912 -33 24 45
RUS	Russia	414040 Astrakhan	AstraDieselService	+7 (8512) 31-75-35, 31-75-45
RUS	Russia	600026 Vladimir	EuroDiesel-Rus ltd.	(4922) 37-60-45
RUS	Russia	628404 Surgut	MKSM - Servis Surgut	+7 - 3462 - 67 33 06
RUS	Russia	640007 Kurgan	Ural-Hatz-Diesel	+7 - 3522 - 54 54 50
S	Sweden	13650 Haninge	Swedmotor AB	+46 - 8 - 50 01 21 40
S	Sweden	23841 Oxie	Limhamns Industriservice AB	+46 - 040 306102
S	Sweden	393 65 Kalmar	Maskinteknik i Kalmar AB	+46 0480 478850
S	Sweden	417 55 Göteborg	Blomborgs Diesel & Motor AB	+46 031 221220
S	Sweden	574 35 Vetlanda	Höglandets Maskin Skog Entreprenad AB	+46 0383 763034
S	Sweden	59017 Mantorp	Allservice Mantorp	+46 - 070 5954300
S	Sweden	623 77 Klintehamn	Cedergrens Mek. Verkstad AB	+46 0498 241720
S	Sweden	77497 Fors	Tekzone AB	+46 070 6282277
S	Sweden	782 75 Malungfors	Reijo maskinservice AB	+46 0280 40328
S	Sweden	836 94 As	Nordisk teknik AB	+46 070 3105070
S	Sweden	863 33 Sundsbruk	Malfors Truck service AB	+46 070 5702524
S	Sweden	922 31 Vindeln	Vindelns maskinservice AB	+46 070 6077812
S	Sweden	931 70 Skelleftea	Skelleftea EI & Diesel AB	+46 0910 7111111
S	Sweden	942 36 Älvsbyn	All Mecanservice AB	+46 0929 57012
S	Sweden	98138 Kiruna	Wist Last & Buss Ab	+46 - 980/398400
S	Sweden	98238 Gällivare	Holmgrens Truck & Motor AB	+46 - 970 - 74540
SGP	Singapore	768441 Singapore	EquipSource Pte Ltd	+65 - 67 59 22 96
SK	Slavakia	91501 Nové Mesto n. Váhom	RAMIRENT spol. s r.o.	+421 - 032 - 77 15 49 7

HATZ service network



SLO	Slovenia	2000 Maribor	VZDRZEVANJE NEJC, D.O.O.	+386 - 2 - 420 11 98
SME	Suriname	94099 Ruhstorf	Motorenfabrik Hatz GMBH & CO. KG	+49 (0)8531 319 373
SN	Senegal	Dakar	MATFORCE	+221 - 33 864 95 00
SYR	Syria	- Damascus	Electromechanical Equipment	+963 - 11 - 2 21 39 55 / 2 21 56 78
TAH	Tahiti	98701 Arue	Ets. Dieumegard	+689 - 6 89 42 32 38
THA	Thailand	10120 Bangkok	General Diesel (Thailand) Co. Ltd.	+662 - 2 94 08 75 - 6, 2 84 08 28
TN	Tunesia	1001 Tunis	S.I.A Ben Djemaa & Cie	+216 - 71 24 25 66
TN	Tunesia	3000 Slax	S.I.A Ben Djemaa & Cie	+216 - 74 40 84 09
TR	Turkey	34852 Maltepe Istanbul Turkey	Efes Makina Sanayi ve dis Ticaret Ltd. STI	+90 - 216 - 3 67 35 75
TT	Trinidad and Tob.	San Fernando	Electrodiesel & Co. Ltd.	+1 - 868 - 652 - 37 10
UA	Ukraine	03313 Kiev	ERA - Engineering Remake Aggregate	+380 - 44 - 5 99 16 44
UAE	United Arab. Em.	Dubai	INMA	+971 - 4 - 2 85 72 72
USA	United States	08016 Burlington, NJ	Melton Sales & Service, Inc.	609/699-4800
USA	United States	WI 53187-0258 Waukesha	HATZ Diesel of America, Inc.	+1 - 262-544-0254
UZB	Uzbekistan	100011 Tashkent	Kartash Profservice	+998 - 7 11 203090
VN	Vietnam	768441 Singapore	Please contact our agent in Singapore	+65 - 67 59 22 96
WAL	Sierra Leone	Freetown	cerra automotive	+232 - 77 - 23 21 72
WAN	Nigeria	- Lagos	A1 Multi Services Limited	+234 803 7 123 006
YAR	Rep. of Yemen	Sana'a	Al Mahfadi Company Ltd.	+967 - 1 - 22 47 66, 22 25 29
YV	Venezuela	Caracas	Maquinarias Larraq, C.A.	+58- 212 - 9 44 16 31 / 9 44 56 29
ZA	South Africa	1609 Edenvale	Hatz Diesel (S.A.) Pty. Ltd.	+27 - 11 - 5 74 09 00
ZA	South Africa	Bloemfontein	CPR Maintenance CC	+27 - (0)51 - 4 47 96 18
ZA	South Africa	Capetown	Compaction & Industrial Equipment C.C.	+27 - (0)21 - 9 49 77 67
ZA	South Africa	East London	Construction Equipment Supplies	+27 (0)43 748 4077
ZA	South Africa	Port Elizabeth	S & K Diesels cc	+27 - 41 - 5 83 37 80
ZW	Zimbabwe	Harare	R & S Diesel Pro Services (PVT) Ltd.	+263 - 4 44 78 69 / 90 / 99

Serial-code modification list
Serien-Nr.-Änderungen
Modification des Nos de serien
Modificación de los Nos de serie
Modifica dei codici

IMT-No.
